NAUJIENOS — PART 2 — Chicago 8, Illinois — Šeštadienis, sausio 5 diena, 1957

Naujienų Antroji Dalis

NR. 346 CHICAGOS LIETUVIŲ LITERATŪROS DRAUGIJOS LEIDINYS XIII METAI

Pagal R. DE LA CROIX*) paruošė B. STUNDŽIA

TARP GYVYBĖS IR MIRTIES

Kai laivas Saint Anne 1912 metų rugpiūčio m. 12 dieną paliko Petersburgo uostą, jis visai nesiruošė ašigalio tyrinėjimui, o paprasčiausiai plaukė į Sibiro pakrantes medžioti baltųjų meškų ir ruonių; sakytumėme beveik pramogai.

Tačiau šiuo atveju, žinant galimus tokioje geografinėje platumoje pavojus, kaip susidūrimas su ledo kalnais, nepaprastas šaltis ir, blogiausiu atveju, įstrigimas į ledus, vertė imtis atitinkamų saugumo priemonių. Be to reikėjo nepamiršti, kad Saint Anne jai buvo senas trauleris.

Taigi, maisto buvo paimta vieniems metams, neskaitant šiltų drabužių atsargų, šautuvų šovinių, bei kitokių medžioklei ir tolimam plaukiojimui privalomų reikmenų. Gal tik kuras, du šimtai tonų anglių ir alyva apšvietimui — du šimtai penkiasdešimt galionų, buvo pertaupiai apskaičiuotas. Bet kapitonas Brusilovas nė nemanė tenai žiemavoti.

Į šiaurę

Dvidešimt keturių vyrų įgulai laive buvo pakankamai erdvu. Medicinos studentei Herminijai Ždanko, kuri pasisiūlė pavaduoti negalintį išplaukti laivo gydytoją, buvo įrengta speciali kajutė. Kapitonas negalėjo atsispirti jos norui plaukti, kadangi ji taip to troško. Aišku, grįžus būtų galėjusi didžiuotis kaip pirmoji moteris plaukiojusi šiaurės ledynuose.

Kapitonas patenkintas šypsojosi. Kodėl ne, — juk ten nebuvo jai pavojaus. Argi pirmą kartą jis į ten plaukia?

*) Albonov: Zwischen Leben und Tod, Berlin, 1925.

Kelionė vyko sėkmingai. Saint Anne perskrodusi išilgai Baltiją pateko į Šiaurės jūrą ir plaukdama Norvegijos pakraščiais pasiekė Murmansko uostą. Iš ten patraukė į Kara jūrą, kol pasiekė rytinius Naujosios Žemės pakraščius, kur pirmieji ruoniai pateko ant borto.

Herminija Ždanko nedaug darbo teturėjo, kadangi nelaimingų atsitikimų nepasitaikė, o šiaip vyrai gerai laikėsi. Neturėdama "ligonių įlankoje" darbo, ji vedė savo smulkų dienoraštį ir patarnaudavo prie stalo. Visame laive galėjai jausti, jog esama moteriškų rankų.

Kapitonas tik stebėjosi jos gera savijauta ir šypsojosi.

Apie rugsėjo pradžią Saint Anne pateko į ledus ir kurį laiką negalėjo pajudėti.

— Nėra kuo rūpintis, — tarė kapitonas. Jo buvo tiesa, nes sekančią dieną laivas vėl buvo laisvas.

Artinantis rugsėjo pabaigai, kai šiauriniame danguje išsidriekė "aurora borealis", kapitonas pagalvojo, kad jau laikas pasukti atgal. Žiema jau artinosi ir jie spėjo prisikrauti nemažai puikių ruonių ir baltųjų meškų kailių. Be to jie surado puikias medžioklės vietas, kurios turėjo praversti ateityje. Iš viso ši kelionė gerai pasisekė.

Bet kai reikėjo laivą pasukti kursu į pietus, lengviau buvo apsispręsti negu įvykdyti, nes ledai rėmė laivą iš visų pusių ir judant reikėjo skaitytis su tam tikru pavojumi.

—Nėra dar ko jaudintis, — tarė kapitonas pirmajam savo karininkui. — Oras dar švelnus ir ledai pajudės.

Įšalimas ledynuose

Bet šį kartą jis apsiriko. Pradžioje spalio Saint Anne tvirtai sėdėjo leduose ir neatrodė, kad galėtų greitai iš jų išsilaisvinti. Kadangi padėtis pasidarė nebeaiški, tai kapitonas išsiuntė kelis vyrus apžvalgyti ir ištirti galimybes apie žiemavojimą Jalmal pusiasalyje. Po dviejų savaičių jis pranešė įgulai, kad dabar nesimatą galimybių grįžti atgal ir reikėsią laukti pavasario.

Visus padrąsindamas dar pridūrė, kad maisto atsargos yra pakankamos, o be to, jie galėsią prasimanyti šviežios mėsos gaudydami žuvis ar sumedžiodami kokį baltąjį lokį.

Blogiausiai reikalas stovėjo su laivo šildymu, nes kuro atsargos buvo menkos. Bet čia kapitonas surado išeitį. Visą įgulą padalino į kelius būrelius ir išsiuntė jieškoti malkų, nes vandenyje, esant netoli krantų matėsi vandens nešamų medžių, rastų ir šakų. Rūpestingai padirbėjus, netoli laivo atsirado krūva kuro.

Žiemavojimas vyrų nebaugino, nes jau nekartą ledų sukaustytame laive jie praleido žiemą. Herminija, kuri troško nuotykių, tiesiog džiaugsmu netvėrė.

Kitą dieną kapitonas pasiuntė kelis vyrus į krantą, kad šie žiemai pastatytų trobelę, bet jie grįžo atgal, kadangi vietomis ledas buvo skilęs ir plačiai atsivėrusiuose plyšiuose telkšnojo neužšalęs vanduo. Kitur ledas buvo tik suaižėjęs, bet nepereinamas. Kapitonas Brusilovas nusprendė laukti.

Laukė kelias dienas, bet ledo stovis nesitaisė. Dar blogiau atsitiko. Visi pastebėjo, kad krantas nors ir pamažu, bet tolinosi.

Kiekvieną rytą kapitonas apsižvalgydavo žiūronais ir kas kartą turėdavo pripažinti, kad jie buvo nešami ledų. Laivas, didžiulės plaukiančios lyties plukdomas, slinko į šiaurę. Viltis išsimušti iš ledų pamažu išblėso.

M. ŠILEIKIS — "Siuvėjas"

Įgula labai dėl to nesisielojo. Kągi — jei jau reikia praleisti žiemą šiaurės rate, tai matyti taip jau lemta. Sutarė, kad geriausia visiems susiglaudinti, nes būsią šilčiau ir jaukiau. Todėl iš senų patalpų visi persikėlė į dvi kajutes.

—Turėkite tik kantrybės, — padrąsinančiai šnekėjo kapitonas. — Kai saulė tik pasirodys, tai mes patrauksime į Jenisėjaus upės žiotis, ten apsirūpinsime anglimi ir brauksime namo. — Tai skambėjo įtikinančiai.

Pasiruošimas žiemavojimui buvo baigtas ir ant borto visi jautėsi gana jaukiai. Vyrai žaidė šachmatais, domino ir beveik be pertraukos ūžė virdulys arbatai. Herminija dabar šeimininkavo, todėl vyrai stengėsi gražiai sugyventi, nes rietenos būtų padariusios gyvenimą sunkiau pakeliamą.

Tik dėl ateities nuomonės skyrėsi, nes kasdien laivas paslinkdavo kelias mylias į šiaurę.

—Kai tik saulė pasirodys, — dar rudenį pasakė kapitonas...

Viltys ir planai

1913 m. vasario mėn. 28 dieną saulė kyštelėjo virš horizonto. Atrodė, kad visi vargai neužilgo turėjo baigtis. Įgula stebėjo pavasario artėjimą. Ledas ėmė tirpti ir aižėti. Vandens plyšiuose ėmė rodytis ruonių galvos; net ir delfinų matėsi. Danguje rodėsi praskrendą paukščiai.

Įgula šoko tvarkyti laivą. Liemuo buvo rūpestingai ištirtas, garo katilas išvalytas, mašinos išteptos, takelažas sutvarkytas. Saint Anne, radosi, pasiruošusi. Tegul tik vanduo nuo ledų išsilaisvina. O buvo jau laikas pajudėti, nes artinosi balandžio galas.

Kapitonas įsakė būti kiekviena akimirka pasiruošusiems išplaukti. Sąlygos taisėsi, nes pūtė švelnus vėjas ir temperatūra kilo. Nežiūrint to, laivas tepaslinko pirmyn vos kelis šimtus jardų ir tai tik priekyje sprogdinant ledą dinamitu. Kapitonas Brusilovas jau nejuokais susirūpino. Laivas pastoviai slinko į šiaurę ir buvo 82° šiaurės platyje, maždaug šešis šimtus mylių už Franz Jesef žemės. Kada tas baigsis — niekas negalėjo nei žinoti, nei spėti.

—Aš manau, kad laivą reikia apleisti ir pėsčiomis eiti iki artimiausio atsargos maisto sandėlio, — įrodinėjo locas Albanovas.

Kapitonas Brusilovas nenorėjo apie tai nė kalbėti. Anot jo, laivas buvo gerame stovyje; dabar gi vasara ir ledu žygiuoti sunku, nes šlapia ir slidu. Be to, pakelėje turėjo būti nemažai pyšių, pilnų vandens.

Vasarai pervirtus į antrą pusę neatrodė, kad padėtis taisytųsi. Daleidimas, jog priseis leduose praleisti antrą žiemą, numušė įgulos nuotaiką. Likę anglys buvo taupomos garo katilui, o malkos beveik pasibaigė. Kapitonas įsakė išardyti dalį pertvarų laive ir panaudoti jas

(Tęsinys 2-me pusl.)

(Atkelta iš 1-mo psl.)

kurui. Vyrai įsirengė kas ką panašaus į centrinį šildymą. Kapitonas drąsino vyrus, primindamas, jog Nansenas tris metus išbuvo leduose, o taip pat daugelis kitų, gi grįžo sveiki namo.

Antroji žiema

Tiesa, antra žiema sunkiausia perkęsti, negu pirmoji, nes ir maisto ištekliai dalinai išseko; teko diržus suveržti. Neturėjimas ką veikti, šaltis—kadangi temperatūra patalpose niekad nebepakildavo virš 21° F. visokie nepatogumai ir pradedąs pasireikšti škorbutas, neigiamai veikė įgulos nuotaiką. Vieni jau kelintą kartą skaitė tas pačias knygas, antri, neturėdami užsiėmimo, išardydavo ir vėl sustatydavo mašinas, treti mokėsi matematikos ir navigacijos, likusieji vadovaujami loco Albanovo sugrubusiomis rankomis dirbo roges, kajakus, siuvo palapines ir ruošėsi pavasarį palikti plaukiantį karstą ir siekti artimiausių salų.

Kadangi laivas dar vis buvo gerame stovyje, tai kapitonas nesirengė jo apleisti, bet dabar sutiko leisti daliai įgulos, vadovaujant Albanovui, mėginti pasiekti sausžemį.

—Bus jums lengviau, kai mes išvyksime, nes turėsite daugiau maisto, — aiškino Albanovas.

Laivo viduje buvo niūru ir šalta; sienos apšarmojusios, dažai lupinėjosi, — visur jautėsi drėgmė.

—Saint Anne išsilaikys leduose kiek tik reikės, — tarė įgulai kapitonas, — bet aš leidžiu savanoriams, kartu su locu Albanovu, palikti laivą ir bandyti pasiekti artimiausias gyvenamas vietas.

Jis nustebo, kad du trečdaliai įgulos pareiškė norą išvykti.

Likusioji įgula negalėjo reikalui esant aptarnauti laivo. Tada, nieko neversdamas pasilikti, kapitonas priminė apie būsimas kliūtis, pavojus ir sunkumus kelyje. Ar jie įsivaizduoja, kokios ištvermės ir sveikatos toks žygis reikalauja? Daugelis juk neturi apie tai supratimo ir patyrimo. Kitų sveikatos stovis esąs nekoks, kadangi jau dabar kenčia nuo škorbuto, širdies negalavimų ir atvirų negyjančių žaizdų.

Įgulos pasidalinimas

Brusilovo žodžiai nepaliko be pasėkmių. Tik stipriausi tesiryžo žygiui, bet ir tai sudarė pusę įgulos. Kadangi išvykimo diena buvo numatyta 1914 metų balandžio 22, tai išvakarėse Brusilovas ir Albanovas, užsidarę šaltoje kapitono kajutėje, aiškinosi apie pasidalinimą maisto, drabužių, ginklų ir kitokių reikmenų. Kai viską išsiaiškino, buvo sutarta, kad Albanovo vedami vyrai bandys pasiekti Cape Flora esančią vienoje iš Franc Josef archipelago salų, nes ten radosi nelaimei ištiktiems maisto atsargų sandėlys ir ton vieton dažnai užsukdavo ruonių medžiotojai bei Šiaurės tyrinėtojai.

Kol abu vyrai viską išsiaiškino, užėjo naktis. Įgula jau miegojo.

Albanovas norėjo prieš kelionę gerai pailsėti, bet miegas jo neėmė. Dabar jis galvojo kokia sunki kelionė laukia ir nejučiomis atėjo neišaiškinama baimė. Bet kelio atgal nebebuvo, —reikėjo ryžtis.

Herminija Ždanko išsiskyrimo proga suruošė išleistuves. Iškėlęs gramofonas sudėvėtomis plokštelėmis rėkė visokias melodijas, o virėjas tai progai sudėjo net poemą. Visų nuotaika pakilo, kiek išvykstančiųjų, tiek pasiliekančiųjų, kada laike užkandžių buvo keliami tostai ir linkima abiems pusėms sekmės.

Už dviejų savaičių, galvojo išeinantieji, mes būsime saugūs krante, o pasiliekantieji savo vaizduotėje matė per ledą skubančius gelbėjimo būrius su šunimis, maistu ir kuru.

Kada išleistuvių pietūs pasibaigė, Albanovas su savo vyrais išlipo iš laivo, pats pasilikusiems pamosikavo savo kailine kepure ir įsakė pradėti žygį.

Nuotaikos namuose

Saint Anne įgulos artimieji ir giminės nenustebo ir per daug nesirūpino, kad laivas prasidėjus žiemai, negrįžo. Tokie atsitikimai dažnai pasitaikydavo. Pasiteiravus užšalančiuose Archangelsko ir Murmansko uostuose nieko nesužinota. Niekas nei matė nei girdėjo ko nors apie Saint Anne. Taip pat nieko nežinojo apie tą laivą ir tolimoje šiaurėje prie Jenisėjaus ir Obės upių žiočių įsikūrę gyventojai. Matyti Saint Anne buvo priversta žiemavoti toli nuo žmonių gyvenamų vietų. Tikriausiai laivas grįš pavasarį ar vasarą. Nesijaudino, net Šiaurės žinovai.

Tuo pačiu laiku į šiaurę išvyko mokslinė ekspedicija vadovaujama žinomo ašigalio tyrinėtojo Sedovo. Apie juos taip pat nebuvo jokių žinių. Ta ekspedicija tikėjosi pasiekti patį ašigalį, buvo gerai pasiruošusi ir aprūpinta: visokių išteklių turėjo keliems metams. Taigi nebuvo ko būkštauti jai pirmą žiemą nebuvo gauta jokių žinių.

1913 metai praslinko, bet apie Saint Anne nieko nesigirdėjo. Kai kurie kapitono Brusilovo draugai sakė, kad kapitonas ketino pasiekti, plaukdamas šiaurės rytų praėjimu, Vladivostoko uostą. Bet ir tolimuose rytuose niekas apie Saint Anne nieko nežinojo.

1914 metų pavasarį rusų valdžios atitinkamos įstaigos rimtai susirūpino kapitono Brusilovo negrįžimu ir du gelbėjimo būriai, vienas Kara jūros kryptimi, antras į Franc Josef žemę, jau buvo kelyje. Tų būrių vadovai turėjo parėdymą ieškoti abiejų negrįžusių laivų, kadangi ir apie Sedovo ekspediciją nieko nesigirdėjo.

Tų metų rugpiūčio mėn. 29 d. rusų pašto laivas plaukiojantis tarp Archangelsko-Murmansko pranešė, jog pastebėjo nežinomą laivą, kuris atrodė lyg nelaimės ištiktas. Kada pakeitę kursą norėjo priartėti, tai iš to laivo pasirodė spalvotos raketos ir pradėta šaudyti iš pabūklų. Pašto laivo kapitonas pagalvojo, jog išmintingiausia bus užgesinti pozicines šviesas ir galimai greičiau prapulti. Karas buvo prasidėjęs ir nebūtų buvęs joks stebūklas, jei šiauriniuose vandenyse pasirodytų vokiečių karo laivai. Rusų karo laivai išskubėjo į nurodytą vietą, bet priešo neužtiko.

Išsigelbėjimas

Tuo tarpu atėjo žinia iš mažo žvejų uosto Rynda, kad vietinis laivas užtiko nelaimės ištiktą dvistiebį škūnerį, kuris šaukėsi pagelbos, nes garo katilams neturėjo anglių. Vanduo sunkėsi kaip pro rėtį ir prie siurblių vyrai dirbo dieną ir naktį. Taip pat ir laivo takelažas buvo netvarkoje.

Pasirodė tai būta Sedovo ekspedicijos laivo. Pats Sedovas, pavasarį bandydamas pasiekti ašigalį, mirė.

To laivo kapitonas ypač niršo ant anksčiau minėto rusų pašto laivo, kuris nekreipė dėmesio į nelaimės signalus ir pabėgo. Tik jam paaiškinus, jog prasidėjus tarp Rusijos ir Vokietijos bei Austro-Vengrijos karui, laivai buvę įspėti saugotis vokiečių karo laivų, jis atlyžo.

Kai ekspedicinis laivas pasiekė uostą, beveik visi to mažo uosto gyventojai suėjo pasižiūrėti, kaip atrodo išgelbėtieji. Teisybė: jie buvo apžėlę barzdomis, drabužiai vos laikėsi ant liesų kūnų, bet dar nesijautė palaužti. Priešingai — visi juokavo, kad jų sena prakiurusi gelda sukėlė sąmyšį rusų karo laivyne.

Bet išgelbėtojų tarpe buvo du vyrai, kurie nesijuokė ir vietiniai valdžios pareigūnai patyrė, jog jie visai nepriklausė Sedovo ekspedicijai. Jie vadinosi: Albanovas ir Kondratas. Paaiškėjo, kad jie buvę paimti į laivą prie Cape Flora (Flora rago) ir esą tik du gyvieji iš tų vyrų, kurie paliko Saint Anne ir pėsti pasileido per ledų dykumas. Tik per stebūklą jie išlikę gyvi.

Pasiekęs Archangelsko uostą Albonovas valdžios įstaigoms perdavė savo logo knygą ir dėžutę su kapitono Brusilovo nurodymais. Nieko nelaukiant tapo pasiųsta gelbėjimo ekspedicija, kuri turėjo surasti laive likusią įgulą ir merginą.

(Tąsa 3-iam psl.)

VAISTŲ PAKIETAI Į LIETUVĄ!

NAUJIENŲ SKAITYTOJAI

Remkime Moderišką Lietuvišką Vaistinę

IDEAL PHARMACY

29 Kelly Square, Worcester, Mass.

Per mūsų vaistinę galima siųsti vaistus su apmokėtu muitu į Lietuvą ir į visus U. S. S. R. kraštus. Mes užlaikome visus vaistus, kurie yra reikalingi Lietuvoje, kaip Rimifon, streptomycin, validolo ir nuo reumatizmo antpuolių, vaistų dėl širdies ir aukšto kraujo spaudimo. Per mūsų vaistinę vaistai pasiekia Lietuvą į 10 dienų, o į Sibirą ima 22 dienas oro paštu. Visi siuntėjai per mumis gauna garantiją iš rusų valdžios. Rašykite mums dėl informacijos.

VYTAUTAS SKRINSKA, Reg. Pharmacist

Ideal Pharmacy vaistinės savininkas ir Notary Public.

SVARBU NAMŲ SAVININKAMS IR RANGOVAMS - STATYBININKAMS

D. JURJONO BENDROVĖ, 3251 So. Halsted Street

Telefonas CAlumet 5-1064

pristato automatinių vandens šildymo krosnis (boilerius) 20 iki 60 galionų didumo žemiausiomis kainomis. Taip pat virtuvėms moderniškų "sinkų" spintelių-kabinetų metalinių ir medinių.

Pirmiau negu pirksite pasiteirauktite šioje bendrovėje ir tas gali Jums žymiai sumažinti išlaidas.

PASIMATYKIT SU STANLEY LITVINU

APIE JŪSŲ INSULIACIJOS PROBLEMAS

Dabar yra laikas įrengti savo namą žiemai.

Mes turime išdirbtą reputaciją pilno pasirinkimo A-1 rūšies stako lentų ir namams materiolų.

CARR-MOODY LUMBER COMPANY

3039 SOUTH HALSTED STREET **Tel.: VICTORY 2-1272**

STANLEY LITWINAS, Mgr. — LIETUVIAI SALESMONAI

AMERIKOS ŽMONĖS PAGARSĖJĘ PRASTAIS DANTIMIS,

pasakė Benjaminas Franklinas dar prieš 170 metų. Yra kas nors blogai, jei 95% vaikų jau turi išpuvusius dantis. Apie dantų ligas ir kaip nuo jų apsisaugoti vaizdžiai ir išsamiai rašo Dr. Antanas Gustainis savo naujoj knygoj.

DANTYS, jų priežiūra, sveikata ir grožis

Geras popierius, kieti viršeliai. Knyga kainoja $4.00.

Siųskite čekį ar Money Orderį:

NAUJIENOS, 1739 So. Halsted Street, Chicago 8, Ill.

(Tęsinys iš 2-ro pusl.)

Sniego dykumose

Iš Albanovo pasakojimo buvo patirta, kad jiems palikus Saint Anna, žygis sunkiau ėjosi, negu tikėtasi. Dar nenuėjus nei trijų mylių juos užklupo staigi pietvakarių audra. Visi susiglaudę krūvon nutarė praleisti naktį. Tačiau iš ryto vėjas dar sustiprėjo ir nebuvo kalbos apie slinkimą pirmyn.

Dieną jie praleido miegmaišiuose, valgydami apyšiltį maistą. Po dvylikos valandų visi kajokai, rogės ir kitas jų turtas buvo giliai po sniegu, o vėjas dar laikėsi.

Netikėtai jie užgirdo kažką šūkaujant. Pasirodė, jog trys vyrai iš Saint Anne laivo atitempė didelį puodą šilto viralo ir kastuvus. Grįždami į laivą jie pasiėmė vieną iš Abanovo vyrų, kuris buvo ėmęs sirgti.

Sekančią dieną vėjas sumažėjo, nuotaika pasitaisė ir jie vėl, nors ir iš lėto, judinosi pirmyn. Žygis buvo sunkus, todėl ne vienas gailėjosi palikęs laivą, kuris ledų sukaustytas dar matėsi tolumoje. Nežinia, kur buvo didesnė galimybė išsaugoti gyvybę?! Iš laivo vis pasiekdavo juos įgulos vyrai. Paskutinis saipėsi, kad gyvatės greičiau slenka pirmyn negu Albanov būrys ir sakė, jog laivo įgula greičiau grįš į namus, negu esantieji žygyje.

Per vienuolika dienų jie sukorė tik dvidešimt aštuonias mylias. Toks sunkus buvo žygis! Trys išvargę, nusivylę ir išbadėję vyrai prašėsi leidimo grįžti atgal.

— Jūs perlengvai pasiduodate, — kalbėjo Albanovas. — Tik todėl kad sunkiau vyksta negu tikėtasi. Gerai. Jūs laisva valia pasirinkote žygį, todėl ir dabar patys apsispręskite. — Jie pasuko savo slides atgal.

Vėžlio žingsniu pusnynais

Albanovas kelionę tęsė su devyniais vyrais. Balandžio mėnesį saulės apšviestas blizgantis sniegas beveik visus apakino. Reikėjo kurį laiką tūnoti palapinėje, kad akys galėtų pailsėti. Teisingai kapitonas Brusilovas sakė, kad vyrams, nepratusiems prie šiaurės sąlygų, sunkiai eisis. Amžina tyla, nesikeičiąs vie-

(Nukelta į 4 psl.)

It's Easy to See Why Standard is Chicago's Strongest!

Standard's Exclusive "Safety Features"

CONDENSED STATEMENT OF CONDITION
December 1, 1956

ASSETS		LIABILITIES	
Cash and United States Government Bonds	$ 7,956,292.38	Savings Accounts	$47,601,068.60
First Mortgage Loans to Veterans	34,533,060.33 ✓	Federal Home Loan Bank	2,700,000.00
Conventional First Mortgage Loans	13,977,922.98	Other Liabilities	2,211,476.82
Other Assets	1,126,837.54		
Office Building and Equipment	1.00 ✓	Reserves and Surplus	5,081,568.81 ✓
	$57,594,114.23		$57,594,114.23

1 Our large portfolio of GI mortgages are partially guaranteed by the Veteran's Administration and are considered to be without risk. You find this "Safety Feature" only at Standard.

2 The office building, vault and all equipment are valued at over $1,000,000.00 but carried at $1.00; this is another exclusive "Safety Feature".

3 Our outstanding Reserves and Surplus are known throughout America as a standard of safety for all to try to achieve. Every $100.00 of your savings is protected by $110.60.

Save by Mail
We pay postage both ways

FEDERAL HOME LOAN MEMBER SYSTEM
FEDERAL SAVINGS AND LOAN INSURANCE CORPORATION
SAFETY OF YOUR SAVINGS INSURED UP TO $10,000.

Standard Federal Savings
AND LOAN ASSOCIATION OF CHICAGO
4192 ARCHER AVE., CHICAGO 32
(Archer Ave. at Sacramento)
PHONE: VIrginia 7-1141

(Atkelta iš 3-čio psl.)

tovaizdis, matant aplink tik dangų ir begalines sniego dykumas, ir vienuma slėgė juos.

Kiekvienas buvo užimtas savo mintimis apie namus, jaukią šilumą, artimuosius ir ramų gyvenimą. Pats Albanovas buvo kilęs iš pietų, kur švelnus vėjas atnešdavo svaigius šiltų kraštų prinokusių vaisių ir gėlių kvapus. Dieve, jis galvojo, kas gi mane čia atitrenkė?!

Bet jų nelaimėms dar tik pradžia atėjo. Sugedus kompasui, reikėjo vadovautis tik saule, bet debesuotomis dienomis tekdavo kryptį tiesiog nuspėti, todėl savo buvimo vietos jie negalėjo žinoti.

Gegužės m. 16 d. pasiųstas apsižvalgyti jūrininkas negrįžo. Visi jieškojimai ir kelių dienų laukimas neatnešė naudos. Matyti įkrito į gilų sniego prineštą plyšį leduose ir negalėjo išsikapstyti.

Baigiantis gegužiui, devynių vyrų būrys sukorė tik šešiašdešimt mylių. Palyginus su padarytomis pastangomis ir vargu, tai buvo visai trumpas nuotolis. O čia ir maisto atsargos ėmė išsekti.

Jūrininkai iš nusiminimo ėmė murmėti.

— Kur tas krantas, apie kurį kalbėjai? Ar taip mes eisime iki rudens?, — prikaišiojo jie Abanovui.

Sekančią dieną vėjas pasisuko į pietus ir visų veidai truputį pragiedrėjo. Dar daugiau suteikė vilties Albanovo pastebėtas maždaug už trisdešimties mylių netaisyklingas, iškilęs virš horizonto, žvilgąs pusratis. Galėjo tai būti kalnų grandinė, arba aukštai iškilęs ledynas.

Tolimas krantas

Birželio m. 25 dieną jie nušovė dvi antis — reiškia kaž kur netoliese buvo krantai. Per sekančias dvi dienas buvo pasistumta pirmyn apie šešias mylias. Albanovas galvojo, kad vyrai ištęsės ir tą žvilgantį pusrutulį pasieks.

Sekė staigmena. Birželio m. 30 d. iš ryto pasigęsta dviejų vyrų, o su jais didesnės dalies dar likusio maisto, šilčiausių drabužių, geriausių slidžių ir vienintėlio šautuvo.

Tai buvo šiaurės srityse negirdėtas nusikaltimas, kadangi dėl to galėjo žūti likę vyrai. Žinodami, kad pabėgėliai negalėjo toli nusigauti, tai įdūkę jūrininkai visomis jėgomis šokosi išdavikus persekioti.

Bet greitai jų jėgos išseko ir vėl visus apėmė nevilties. Iki salų liko koks dešimtis mylių ir Albanovas juos visaip drąsino, ragino pasispausti. Ėjimo sąlygoms pasunkėjus vyrai jau norėjo palikti kajakus. Čia vėl Albanovas drąsino vyrus, sakydamas:

Salos netoli; delsimas reiškia pražūtį! Dabar arba niekados!

Vėl vyrai vilkosi pirmyn. Ledas pradėjo aižėti ir didelės lytys plaukė varomos lengvos srovės ir vėjo. Jau ir kajakus reikėjo parengti, bet jų laimei ledai vėl sustojo ir jie pagaliau pasiekė krantą.

Dabar Albanovo grupė radosi Franz Josef archipelage, vienoje iš didesnių salų, Aleksandro žemėje.

Kai vyrai ištiesė savo sąnarius ant retos šiurkščios žolės, kurioje kai kur matėsi geltonos gėlės, o pakraščiuose buvo užtikta ančių kiaušinių, Albanovas pažvelgė į ledų dykumą, kurią jie vis dėlto nugalėjo ir pagalvojo apie Saint Anne laivo likimą, kuris ledų sukaustytas radosi toli šiaurėje už dviejų šimtų mylių. Ar išlaikys jie trečią šiaurės žiemą? Jeigu jiems pavyks pasiekti gyvenamas vietas, tai pagalba galėtų būti pasiųsta tik ateinantį pavasarį. Taigi nebuvo ko gaišti.

Antrasis pasidalinimas

— Čia mes dar nesame saugūs, — tarė jis vyrams. — Turime dar pasispausti. — Jūrininkai nedrįso jam prieštarauti, nes pasitikėjo jo vadovavimu. Žygis daug lengviau ėjosi, nes nebereikėjo iki pažastų klimpti į sniegą, be to ir ta baisi tyla jų nebekankino, nes girdėjosi bent paukščių balsai ir bangų pliuškinimas.

Pakelyje prisistatė du bėgliai ir prašėsi dovanojami, nes esą buvo praradę galvas ir nežinojo ką darą. Albanovas juos gerai išbarė, bet atleido už nusikaltimą. Dabar vėl jo būryje buvo devyni vyrai ir visi žygiavo kartu.

Albanovas nutarė padalinti savo vyrus į dvi grupes. Viena grupė turėjo tęsti žygį pėsti, o Albanovas su keturiais vyrais nutarė plaukti salos pakraščiu kajakais. Susitikimo vieta buvo numatyta—piečiausia salos vieta.

Atvykęs į sutartą vietą Albanovas pėsčiųjų nerado. Ir tik po trijų dienų jie pasirodė. Atėjo tryse, nes vienas išsieikvojus jėgoms mirė jau ir Albanovas nusiminė, nes jam rodėsi, kad pats likimas yra prieš juos. Čia vėl paskirstė vyrus į dvi grupes, nes visiems neužteko kajakų. Sekantis tikslas buvo granto ragas (Cape Grant).

Po septyniolikos valandų plaukimo neramioje jūroje, kajakai pasiekė Grant ragą. Pėsčiųjų vėl nesimatė. Tolumoje, už kokių trisdešimties mylių matėsi Flora ragas, paskutinis jų tikslas šiose salose, palyginti saugi vieta po jų sunkios ir pavojingos kelionės. Visi vyrai pasiekė savo pajėgumo ribą, o čia reikėjo laukti pėsčiųjų. Maisto kaip ir nebebuvo; vaistų taip pat.

Palaukęs dvi dienas Albanovas nusprendė, jog laukiant ilgiau visi turėjo žūti, o jis nešė atsakomybę už visus. Dabar jam reikėjo padaryti nelengvą sprendimą. Pasiųsti žvalgai neužitko jokių žymių rodančių pėsčiųjų grupės žuvimą ar buvimą. Į jų šukavimus tik aidas atsiliepdavo.

Po audros

— Žiauru, bet mes negalime ilgiau laukti. Be to mūsų laukimas aniems nieko nepadės. Pasiekę Flora ragą grįšime atgal, — tarė Albanovas. — Už draugų palikimą mes būsime nubausti, — tarė vienas jūrininkas.

(Tęsinys 8-ame pusl.)

KENČIANTIEJI NUO ARTRITO!

Alpha TABLETS

suteikia palengvinimą tą pačią dieną!

100 Tablets $2.49

300 Tablets $5.95 600 Tablets $9.95

KENČIANTIEJI NUO SINUSITO!

Pabandykite naujas

MINO

100 TABLETS

$2.98

gaunami

UNION DRUG STORE

35th St. ir Halsted St.

SIUNČIAME SIUNTINIUS JŪSŲ GIMINĖMS Į LIETUVĄ

Priimame:

VARTOTUS IR NAUJUS DRABUŽIUS, VAISTUS, MAISTĄ, AUDINIUS IR ODAS BATAMS.

Didelis pasirinkimas medžiagų, batų, skepetaičių, odų mūsų krautuvėse

AMERPOL ENTERPRISES

(CENTRAS)

11601 JOS. CAMPAU AVE., DETROIT 12, MICH.

6618 MICHIGAN AVE. (skyrius) TEL. TO. 8-0298

NELAUKITE-

RYTOJ GALI BŪTI PERVĖLU!

Jei norite užsitikrinti nuo ugnies namus, baldus, automobilius, ar šiaip ką apdrausti, reikalaukite agento, arba brokerio, kad jis parūpintų jums polisą per mūsų kompaniją. Nelaimei ištikus, neturėsite jokių nemalonumų.

"Mes esame pirmaklasiai nariai Chicago Board of Underwriters"

O'MALLEY & McKAY, Inc.

222 WEST ADAMS STREET KAMBARYS 1043

Telefonas: CEntral 6-5208

Generaliai Agentai Šių Kompanijų:

COLUMBIA INSURANCE COMPANY
PEARL ASSURANCE COMPANY
LUMBERMEN'S INSURANCE COMPANY
MASSACHUSETTS FIRE & MARINE INSURANCE CO.
MICHIGAN FIRE & MARINE INSURANCE COMPANY
AMERICAN AUTOMOBILE INSURANCE CO.
MASSACHUSETTS BONDING & INSURANCE CO.

• Padėkime artimiesiems Lietuvoje ir Sibire

Pasinaudokite mūsų lietuvišku, sąžiningu ir pigiu patarnavimu, užsakydami maistą, vaistus, avalynę ir angliškas medžiagas, ir pasiųsdami savo supakuotus siuntinius iki 19 svarų neto. Išsirinkę patinkamus siuntinius kartu su adresais ir money orderiais pasiųskite mums, ir Jūsiškiai su dėkingumu minės Jus. (Į Azijos Sibirą $1.40 daugiau). Garantuojame 100%.

No. 8 $13.34
20 sv. cukraus

No. 9 $23.00
20 svarų K. Taukų

No. 22 $29.61
2 sv. gr. pupelių kavos
1 sv. 2 ozs. šokolado
2 sv. sviesto
4 sv. 7 ozs. ryžių
2 sv. 3 ozs. bec. lašinių
4 sv. 7 ozs. K. Taukų
1 sv. 2 ozs. muilo
1 sv. arbatos
1 sv. 2 ozs. Sk. muilo

No. 36 $31.95
2 sv. kumpio
2sv. Salami dešros
2 sv. bec. lašinių
2 sv. 3 ozs. K. Taukų
1 sv. pupelių kavos
2 sv. sviesto
1 sv. cukraus
1 sv. pieno miltelių
1 sv. šokolado
14 ozs. kokavos
15 ozs. razinkų
200 cigarečių Chesterfield

No. 38 $18.17
20 sv. ryžių

No. 40 $26.00
15 sv. bec. lašinių
5 sv. Salami dešros

No. 30 $14.66
20 sv. 1 rūš. K. miltų

No. 31 $18.11
5 sv. 1 rūš. K. miltų
5 sv. cukraus
5 sv. ryžių
4 sv. 7 ozs. K. Taukų

DIRBAME KASDIEN NUO 9—6 VAL.

PATRIA GIFT PARCEL COMPANY

3741 WEST 26th STREET, CHICAGO 23, ILL. Tel.: CR 7-2126

Baltic Express Co.

200 WEST 72nd STREET, NEW YORK 23, N. Y. TRafalgar 7-6611.

Garantuojamas pristatymas be atskiro atlyginimo.

Kalbame lietuviškai.

Siunčia dovanų siuntinius į LIETUVĄ ir visą Sovietų Sąjungą iš anksto apmokėtu muitu.

Paštu gautų siuntinių sąskaitas išsiunčiame

24 valandų laikotarpy

Mes ne tik prižadam

Bet darom

Kiekvienam siuntiniui duodamas individualus patarnavimas.
Pakuojame savo patalpose.
Pristatymas apytikriai 2 mėnesiai, oro paštu apytikriai 2 savaites.
Globe Travel Service License.

Siuntinius Išsiunčiame Kiekvieną Dieną.

PRAŠOME ĮSITIKINTI.

Reikalaukite raštu paruoštų siuntinių katalogus ir informacijas.

Kultūros takeliu

Prieš 70 metų Jungtinėse Amerikos Valstybėse lietuvių kalba išėjo šios knygos:

"Patkulis" Politikiszka Tragoedija penkiose weiksmėse, pagal Korolo Gutzkowo weikalą, lietuwiszkai paraszyta Jono Szliupo. Naujorkas Spaustuvėje "Lietuwiszko Balso" spaudinta 1887 m. in 16, pus. 78, 1000 egz.

"Pamokslai iszminties ir teisybės", iszguldinėti galwocziu wisu amžiu dėl Lietuwos waikelu. New York. Spaudinta kasztu Jono Paluckio, spaustuvėje "Lietuwiszkojo Balso", 1887 m. in 16, pus. 121, 1500 egz.

"Konstancija Skirmuntt". Istorija Lietuvos, trumpai apsakyta. Su trymis žiamlapiais, New York. Spaustuvė "Lietuwiszkojo Balso". 1887, in 16, pusl. 143. Wertė P. Neris, iszdavė Jonas Szliupas, 1000 egz.

"Dainos lietuwiszkos", isz Wisur surinktos. Kasztu ir spaustuwe J. Paukszczio. Plymouth, Pa. 1887 m. North America, in 16, pus. 232. 1000 egz.

"Kunigas". Pujkus apraszymas isz Padawymo Lietuwninku Amerike. Kasztu ir spaustuwe Juozapo Paukszczio. Plymouth, Pa. 1887 m. in 8, pus. 233, 750 egz.

"Namelis Pustelninko", Paraszytas del Puikiu Lietuwninku. Kasztu ir Spaustuwe Juozapo Paukszczio. Plymouth, Pa. 1887 m. in 8, pus. 159, 700 egz.

"Atsitikimai ant Žemes ir Wandenio" arba Septines Keliones Syndbado. Plymouth, Pa. drukarneje J. Paukszczio, pus. 152, 750 egz.

"Surinkti Skarbai". Apraszymas isz pabajgos XVIII amžio. Paraszyta per Wlodyslowa Lozinska. Perdeta isz lenkiszko liežuwio ant lietuwiszko. Plymouth, Pa. Kasztu ir Spaustuwe Juozapo Paukszczio, 1887 m., in 8, pus. 202, 750 egz.

"Apieka Diewo". Apraszimas isz Padawimo XVII amžio. Kasztu ir spaustuwe Juozapo Paukszczio. Plymouth, Pa. 1887 m., in 8, pus. 192, 500 egz.

"Kalendorius" del wygados Lietuwniku Amerike ant meto 1887. Iszduotas Plymouth, Pa. Drukarne "Wienibes Lietuwninku". Kasztu ir spaustuwe Juozapo Paukszczio, in 16, pus. 95, 3000 egz.

Tais pačiais metais lenkų kalba J. Šliupo buvo išleista "Litwini i Polacy".

Prieš 60 metų Jungtinėse Amerikos Valstybėse lietuvių kalba buvo išleistos šios knygos:

"Lietuvos istorija". Antra knyga: nuo Gedimino DLK iki Liublyno unijai, in 8, pus. 531, Plymouth, Pa. Kasztu ir spaustuvėje Juozo Paukszczio 1896 m. 3000 egz.

"Mythai Pasakos ir Legendos" Žiemaicziu. Surinkti ir iszleisti per D-ra Edm. Veckenstedta, vyresnyji senowiszku kalbu mokytoja prie Nikalojaus gimnazijos Liepojuje (Kursze). Lietuwiszkai iszgulde J. Szliupas, M. D. Plymouth, Pa. Kasztu ir spaustuvėje Juozo Paukszczio, 1897 m. in 8, pus. 158. 3000 egz.

(Tęsinys 9-tam psl.)

ŽAISLU IŠPARDAVIMAS

KAI KAS TIK ¼ KAINOS

MODERNIŠKOS GRAŽMENOS, LAIKRODĖLIAI

J. B. Toys & Jewelry Co.

3249 So. Halsted St.

DOVANOS PIRKĖJAMS

Budriko Annex Pratuštinimas

SUTAUPYKITE IKI 90%!

BALDAI — STALAI — KĖDĖS —

Stalui paduoti indai po ..... 5¢ kiekvienas

"Chinaware" po ..... 19¢ kiekvienas

Peiliai ir šakutės po ..... 5¢ kiekvienas

Maži karpetukai po ..... 50¢ kiekvienas

Voniai karpetukai, vertės $3.00, po ..... 75¢

Elektriniai phonografai $3.95

KAINOS NUMAŽINTOS ANT BLANKETŲ

BUDRIK ANNEX

3237 So. Halsted St.

ATDARA IŠTUŠTINIMO IŠPARDAVIMUI!

TV

ŠEŠTADIENĮ, SAUSIO 5, 1957

RYTE: Channel
7:15—Thought for Today 2
7:20—NEWS 2
7:30—Winky Dink and You—Kids 2
8:00—Little Show—Ray Rayner 2
8:30—Capt. Kangaroo—Kids 2
Jungle Jim—Adventure 5
9:00—Howdy Doody—Kids 5
This Is The Life—Religion 9
9:30—Mighty Mouse 2
I Married Joan 5
Big Picture—Army Film 9
10:00—Operation New Horizons 2
Fury—Adventure 5
Movie—Western 9
10:30—Tales of Texas Rangers 2
Cowboy Theater—Western 5
10:45—Yesterday's Newsreel 7
11:00—Big Top — Circus Acts 2
Town Hall—Religion 7
11:30—Film Shorts 5
Big Picture—Army Film 7

PO PIETŲ:
12:00—Lone Ranger—Western 2
12:00—Gardening—John Ott 5
Smile Club—Dr. Niemark 7
12:15—Walt's Workshop—Durbahn 5
12:30—Ray Rayner—Dance Party 2
Film Shorts 5
Physical Sciences—Education 7
1:00—Paul Killiam—Old Movies 7
1:15—Basketball Preview 7
1:25—Big 10 Basketball—
Michigan vs. Indiana
Pro Basketball — 5
Knickerbockers vs. Pistons
Movie — Mystery 9
2:00—Vision — Education 2
2:25—Life Lnes — First Aid 2
2:30—Playhouse—Double Feature 2
3:00—Sports Desk — 7
Mickey Cochrane
Movie — Western 9
3:30 Movie—To Be Announced 5
New Horizons 7
4:00—Early Show—Drama 2
Carl Schreiber—Music 7
Movie — Western 9
4:30—Movie—To Be Announced 5
4:30—Flash Gordon—Adventure 7
5:00—Count of Monte Cristo 7
Movie — Western 9
5:30—Annie Oakley—Western 2
Foreign Legionnaire—Advent. 7

VAKARE:
6:00—Beat the Clock—Stunts 2
Life of Reily—Comedy 5
Rising Generation—Variety 7
6:00—Wally Phillips—Comedy 9
6:30—Buccaneers—Adventure 2
People Are Funny—Stunts 5
Famous Film Festival 7
Movie — Drama 9
7:00—Jackie Gleason Show 2
Perry Como Show 5
8:00—Oh! Susanna—Comedy 2
Sid Ceasar 5
Lawrence Welk Show 7
Wrestling — Marigold 9
8:30—Hey Jeannie!—Comedy 2
9:00—Gunsmoke — Western 2
George Gobel Show 5
9:00—Ozark Jubilee—Variety 7
9:30—You're On Your Own—Quiz 2
—Your Hit Parade 5
—Susie — Comedy 7
10:00—Movie — War Drama 2
Dr. Hudson's Journal 5
Teddy Phillips—Music 7
Movie — Drama 9
10:30—Science Fiction Theater 5
11:00—Bowling — Chicago 5
Movie—To Be Announced 7
Movie — War Drama 9
12:00—Movie — Drama 5
12:10—Movie — Comedy 2

Balys Radio & Television
Parduodame ir taisome radio ir televizijos aparatus.
Elektros reikmenys — dovanos — plokštelės — atvirukai — filmai.
2646 WEST 71st STREET
PRospect 8-5374

LIETUVIŲ STATYBOS BENDROVĖ
MŪRAS
Builders, General Contractors
Atlieka planavimo ir statybos darbus gydytojų ofisų, gyvenamųjų ir viešųjų pastatų.
Namų įkainavimas ir įvairūs patarimai nemokamai.
Kreiptis šiuo adresu:
JONAS STANKUS
Kasdien nuo 8 val. ryto iki 6 val. po pietų. Kitu laiku susitarus.
Tel.: PRospect 8-2013
6800 SO. CAMPBELL AVE.
Chicago 29, Illinois

PIRKITE JAV TAUPYMO BONUS

SEKMADIENĮ, SAUSIO 6, 1957

RYTE: Channel
7:55—Thought for Today 2
8:00—True Picture—Documentary 2
Christophers — Religion 5
8:30—Look Up and Live—Religion 2
Sunday Funnies 5
9:00—Lamp Unto My Feet 2
Bible Time — Religion 5
Movie Museum — Killiam 7
Movie — Drama 9
9:15—Pulpit — Religion 5
Faith for Today—Religion 7
9:30—This Way Up—Religion 2
Mr. Wizard — Science 5
9:45—Christian Science—Religion 7
10:00—Movie — Adventure 2
Frontiers of Faith—Religion 5
Movie — Western 7
Movie — Drama 9
10:30—Live and Learn—Education 5
11:00—Wild Bill Hickok—Western 2
11:00—Dateline Europe—Adventure 5
Movie — Western 9
11:30—Playhouse — Drama 2
Joe Palooka — Drama 5
Spinning Reel — Drama 7

PO PIETŲ: Channel
12:00—Heckle and Jeckle 2
Movie — Western 5
Sheena — Adventure 7
Amateur Hour—Bob Murphy 9
12:30—Range Rider — Western 2
Bowling — Chicago 7
1:00—Request Playhouse—Drama 2
City Desk — Ray 5
Boston Blackie—Adventure 9
1:30—Bowl The Professor 2
American Forum—Panel 5
Movie — Mystery 7
Lone Wolf — Adventure 9
2:00—Playhouse — Drama 2
News Roundup—Huntley 5
Headline — Drama 9
2:30—This Is The Midwest 2
Zoo Parade — Animals 5
50,000 Penny Jackpot—Quiz 9
3:00—Odyssey — Collingwood 2
Wide Wide World—Tour 5
Douglas Fairbanks—Drama 7
Bowling — Chicago 9
3:30—Medical Horizons 7
4:00—See It Now—Murrow 2
Rin Tin Tin—Adventure 7
Movie — Drama 9
4:30—Capt. Gallant—Adventure 5
Sky King — Adventure 7
5:00—Telephone Time 2
Meet The Press — 5
Cisco Kid — Western 7
5:30—Air Power—Documentary 2
Roy Rogers—Western 5
Capt. Midnight—Adventure 7
Mission To The World 9

VAKARE: Channel
6:00—Lassie — Drama 2
Bengal Lancers 5
You Asked For It—Baker 7
Comedy Theater 9
6:30—Private Secretary 2
Circus Boy — Adventure 5
Amateur Hour — Ted Mack 7
To Be Announced 9
7:00—Ed Sullivan—Variety 2
Steve Allen 5
Faith of Our Fathers 9
7:30—To Be Announced 7
N. U. Reviewing Stand 9
8:00—G. E. Theater—Drama 2
Alcoa Hour 5
Omnibus — Alistair Cooke 7
Movie — War Drama 9
Sunday Evening Club 11
8:30—Alfred Hitchcock 2
9:00—$64,000 Challenge 2
Loretta Young 5
9:30—What's My Line? 2
Bowling — Chicago 5
Passport to Danger—Advent. 7
Dr. Christian — Drama 9
10:00—News, Weather, Sports 2
Movie — Comedy 7
Movie — Drama 9
10:10—NEWS—Alex Drier 5
10:25—Sports — Barry 5
10:30—Family Star Theater 2
Debate — Norm Barry 5
11:00—Movie — Drama 2
Jungle Jim—Adventure 5
I'M The Law—Police 5
11:45—Movie — Comedy 7
Movie — Drama 9
12:00—Cowboy G-Men—Western 5
12:45—Late Late Show—Drama 2

F & M RADIO
& TELEVISION SERVICE
Authorized
DELCO & MOTOROLA DEALER
Car radio repaired while you wait.
3159 S. Wallace St. CAlumet 5-9833

GRADINSKAS
Krautuvė ir Dirbtuvė
TV IŠPARDAVIMAS.
NUOLAIDOS IKI 1/3.
J. G. TELEVISION CO.
2512 W. 47th St. Tel.: FR 6-1998

Skaitykite "N-nas"

PIRMADIENĮ, SAUSIO 7, 1957

RYTE: Channel
6:40—Thought for Today 2
Today's Meditation 5
6:45—Farm Daily—Menard 2
Town and Farm (Color) 5
7:00—Good Morning!—Rogers 2
Today — Garroway 5
Breakfast Bandstand 7
7:55—NEWS—Ulmer Turner 7
8:00—Capt. Kangaroo—Kids 2
Morning Spectacular 7
8:30—Paul Fogarty—Exercises 9
9:00—Garry Moore—Variety 2
Home — Francis 5
Creative Cookery—Recipes 7
—Wally Phillips—Comedy 9
9:15—TV College—Political 11
9:30—Arthur Godfrey 2
9:55—NEWS—Ulmer Turner 7
10:00—Price Is Right 5
Candid Camera—Funt 7
My Little Margie—Comedy 9
10:30—Strike It Rich—Quiz 2
Truth or Consequences—Quiz 5
Movie — Adventure 7
Stu Erwin — Comedy 9
11:00—Valiant Lady—Serial 2
Tic Tac Dough 5
Romper Room—Rapp 9
11:15—Love of Life — Serial 2
11:30—Search for Tomorrow
—Serial
It Could Be You 5
11:45—Guiding Light—Serial 2
11:55—Christine's Corner—Stories 9

PO PIETŲ: Channel
12:00—NEWS—Frank Reynolds 2
Noontime Adventure 5
12:15—Luncheon Show—Lee Phillip 2
12:30—As The World Turns 2
Bob & Kay with Doucette 5
12:45—Curbstone Cut-Up—Simon 7
1:00—Our Miss Brooks 2
Susie — Comedy 7
Liberace — Music 9
1:30—House Party—Linkletter 2
Tennessee Ernie 5
Pendulum — Mystery 7
Movie — Drama 9
2:00—Big Payoff — Quiz 2
—Matinee Theater (Color) 5
Afternoon Film Festival — 7
2:15—TV College—English 101 11
2:30—Bob Crosby—Musical 2
3:00—Brighter Day—Serial 2
Queen for a Day 5
—Learning Brings Adventure 9
—Eudcation
3:15—Secret Storm—Serial 2
3:30—Edge of Night—Serial 2
Mask Theater — Drama 7
Garfield Goose and Friend 9
3:45—Modern Romances—Serial 5
4:00—Susie's Show—Kids Variety 2
It' A Great Life 5
Adventure Time—Chuck Bill 7
Bandstand Matinee—Music 9
Story Time — Kids 11
4:15—Friendly Giant—Kids 11
4:30—Early Show — Drama 2
—Break with Bruce—Comedy 5
Totem Club — Kids 11
5:00—Showtime — Drama 2
Adults Only — Music 5
Mickey Mouse Club 7
World of Music—Records 11
5:30—Shopping with Miss Lee 2
5:45—Sports — Bob Elson 2
Man on the Street 9

VAKARE: Channel
6:00—NEWS—Julian Bentley 2
Sports — Barry 5
Kukla, Fran and Ollie 7
Wild Bill Hickok—Western 9
6:15—NEWS — Edwards 2
NEWS—Angell 5
NEWS — John Daly 7
6:30—Name That Tune 2
Jonathan Winters — Comedy 5
Conflict — Drama 7
NEWS — Lloyd Pettit 9
Humanities — Discussion 11
6:45—NEWS—Huntley, Brinkley 5
Sports — Vince Lloyd 9
6:55—This Is The Day—Ross 9
7:00—Phil Silvers 2
Big Surprise 5
Life with Elizabeth—Comedy 9
Magic Carpet — Travelog 11
7:30—Brothers — Comedy 2
Noah's Ark (Color)— 5
Wyatt Earp — Western 7
(Return) Frankie Laine 9
They Who Made Music 11
8:00—Nothing But The Truth 2
Jane Wyman — Drama 5
Broken Arrow — Western 7
Badge 714 — Jack Webb 9
Frontiers of Health 11
8:30—Red Skelton—Comedy 2
Circle Theater 5
Du Pont Theater 7
Racket Squad — Police 9
Writers of Today—Interviews 11
9:00—$64,00 Question 2
Polka Time — Music 7

10:10—NEWS — Beatty 5
10:15—In Town Tonight—Music 2
10:20—Sports—Norm Barry 5
10:25—Dorsey Connors—Ideas 5
10:30—NEWS—John Harrington 2
Here's Music—Variety 5
10:35—TV College—Biology 101 11
10:45—Chicago Story—Kupcinet 2
11:00—Movie — Drama 2
Tonight — Ernie Kovacs 5
11:30—Movie — Drama 7
NEWS—Ted Thorne 9
11:45—Movie — Mystery 9
11:45—Movie — Drama 9
12:30—Dateline Europe—Drama 5
12:45—Late Late Show—Drama 2

ANTRADIENĮ, SAUSIO 8, 1957

RYTE: Channel
6:40—Thought for Today 2
Today's Meditation 5
6:45—Farm Daily — Menard 2
Town and Farm (Color) 5
7:00—Good Morning!—Rogers 2
Today — Garroway 5
Breakfast Bandstand 7
7:55—NEWS—Ulmer Turner 7
8:00—Capt. Kangaroo — Kids 2
Morning Spectacular 7
8:30—Paul Fogarty — Exercises 9
9:00—Garry Moore — Variety 2
Home — Francis 5
Creative Cookery — Recipes 7
Wally Phillips — Comedy 9
9:30—Arthur Godfrey 2
10:00—Price Is Right 5
Candid Camera — Funt 7
My Little Margie—Comedy 9
10:30—Strike It Rich—Quiz 2
Truth or Consequences—Quiz 5
Movie — Drama 7
Stu Erwin — Comedy 9
11:00—Valiant Lady—Serial 2
Tic Tac Dough 5
Romper Room—Rapp 9
11:15—Love of Life — Serial 2
11:30—Search for Tomorrow—Ser. 2
It Could Be You 5
Guiding Light — Serial 2
11:55—Christine's Corner—Stories 9

PO PIETŲ: Channel
12:00—NEWS—Frank Reynolds 2
Noontime Adventure 5
12:00Laughtime—Chubby Jackson 7
Lunchtime Little Theater 9
12:15—Luncheon Show—Lee Phillip 2
12:30—As The World Turns 2
Bob & Way with Doucette 5
Curbstone Cut-Up—Simon 7
To Be Aannounced 9
1:00—Our Miss Brooks 2
Susie — Comedy 7
Liberace — Music 9
1:30—House Party—Linkletter 2
Tennessee Ernie 5
Pendulum — Mystery 7
Movie — Comedy 9
2:00—Big Payoff—Quiz 2
Matinee Theater 5
Afternoon Film—Festival 7
—Movie
2:30—Bob Crosby—Music 2
3:00—Brighter Day—Serial 2
Queen for a Day 5
3:00—Learning Brings Adv.—Educ. 9
3:15—Secret Storm—Serial 2
3:30—Edge of Night—Serial 2
Mask Theater — Drama 7
Garfield Goose and Friend 9
3:45—Modern Romances—Serial 5
4:00—Susie's Show—Kids Variety 2
It's A Great Life 5
Adventure Time—Chuck Bill 7
Bandstand Matinee 9
Geography for Fun—Educ. 11
4:15—Playschool — Kids 11
4:30—Early Show — Drama 2
Break with Bruce—Comedy 5
Totem Club — Kids 11
5:00—Showtime — Drama 2
Adults Only — Music 5
Mickey Mouse Club 7
World of Music 11
5:30—Shopping with Miss Lee 2
5:45—Sports — Bob Elson 2
Man on the Street 9

VAKARE: Channel
6:00—NEWS — Julian Bentley 2
Sports — Barry 5
Kukla, Fran and Ollie 7
Wild Bill Hickok—Western 9
6:15—NEWS — Edwards 2
NEWS—Angell 5
NEWS — John Daly 7
6:30—Name That Tune 2
Jonathan Winters — Comedy 5
Conflict — Drama 7
NEWS — Lloyd Pettit 9
Humanities — Discussion 11
6:45—NEWS—Huntley, Brinkley 5
Sports — Vince Lloyd 9
6:55—This Is The Day—Ross 9
7:00—Phil Silvers 2
Big Surprise 5
Life with Elizabeth—Comedy 9
Magic Carpet — Travelog 11
7:30—Brothers — Comedy 2
Noah's Ark (Color)— 5
Wyatt Earp — Western 7
(Return) Frankie Laine 9
They Who Made Music 11
8:00—Nothing But The Truth 2
Jane Wyman — Drama 5
Broken Arrow — Western 7
Badge 714 — Jack Webb 9
Frontiers of Health 11
8:30—Red Skelton—Comedy 2
Circle Theater 5
Du Pont Theater 7
Racket Squad — Police 9
Writers of Today—Interviews 11
9:00—$64,00 Question 2
Polka Time — Music 7

10:10—NEWS — Beatty 5
10:15—In Town Tonight—Music 2
10:20—Sports—Norm Barry 5
10:25—Dorsey Connors—Ideas 5
10:30—NEWS—John Harrington 2
Here's Music—Variety 5
10:35—TV College—Biology 101 11
10:45—Chicago Story—Kupcinet 2
11:00—Movie — Drama 2
Tonight — Ernie Kovacs 5
11:30—Movie — Melodrama 7
NEWS—Ted Thorne 9
11:45—Movie — Mystery 9
12:00—I'm the Law—Police 5
12:30—Dateline Europe—Drama 5
12:45—Late Late Show—Drama 2

TREČIADIENĮ, SAUSIO 9, 1957

RYTE: Channel
6:40—Thought for Today 2
Today's Meditation 5
6:45—Farm Daily — Menard 2
Town and Farm (Color) 5
7:00—Good Morning!—Rogers 2
Today — Garroway 5
Breakfast Bandstand 7
7:55—NEWS—Ulmer Turner 7
8:00—Capt. Kangaroo — Kids 2
Morning Spectacular 7
8:30—Paul Fogarty — Exercises 9
9:00—Garry Moore — Variety 2
Home — Francis 5
Creative Cookery — Recipes 7
Wally Phillips — Comedy 9
9:15—TV College—Political 11
9:30—Arthur Godfrey 2
9:55—NEWS — Ulmer Turner 7
10:00—Price Is Right 5
Candid Camera — Funt 7
My Little Margie—Comedy 9
10:30—Strike It Rich — Quiz 2
Truth or Consequences—Quiz 5
Movie — Drama 7
Stu Erwin — Comedy 9
11:00—Valiant Lady — Serial 2
Tic Tac Dough 5
Romper Room — Rapp 9
TV College—Biology 101 11
11:15—Love of Life — Serial 2
11:30—Search for Tomorrow—Serial 2
It Could Be You 5
11:45—Guiding Light — Serial 2
11:55—Christine's Corner—Stories 9

PO PIETŲ: Channel
12:00—NEWS—Frank Reynolds 2
Noontime Adventure 5
Laughtime—Chubby Jackson 7
Lunchtime Little Theater 9
12:15—Luncheon Show—Lee Phillip 2
12:30—As The World Turns 2
Bob & Kay with Doucette 5
12:45—Curbstone Cut-Up—Simon 7
1:00—Our Miss Brooks—Comedy 2
Susie — Comedy 7
Liberace — Music 9
1:30—House Party—Linkletter 2
Tennessee Ernie 5
Pendulum — Mystery 7
Movie — Comedy 9
2:00—Big Payoff — Quiz 2
Matinee Theater (Color) 5
Afternoon Film Festival 7
—Movie
2:15—TV College—English 101 11
2:30—Bob Crosby — Music 2
3:00—Brighter Day—Serial 2
Queen for a Day 5
Learning Brings Adven.—Educ. 9
3:15—Secret Storm — Serial 2
3:30—Edge of Night—Serial 2
Mask Theater — Drama 7
Garfield Goose and Friend 9
3:45—Modern Romances—Serial 5
4:00—Susie's Show—Kids Variety 2
It's A Great Life 5
Adventure Time—Chuck Bill 7
Bandstand Matinee 9
Magic Screen—Kids 11
4:15—Friendly Giant—Kids 11
4:30—Early Show — Drama 2
Break with Bruce—Comedy 5
Totem Club — Kids 11
5:00—Showtime — Drama 2
Adults Only (Color) — Music 5
Mickey Mouse Club 7
World of Music 11
5:30—Shopping with Miss Lee 2
5:45—Sports — Bob Elson 2
Man on the Street 9

VAKARE: Channel
6:00—NEWS — Julian Bentley 2
Sports (Color) — Barry 5
Kukla, Fran and Ollie 7
Steve Donovan—Western 9
5:15—NEWS—Edwards 2
6:15—NEWS — Angell 5
NEWS—John Daly 7
6:25—Weather — Youle 5
6:30—Giant Step — Quiz 2
Eddie Fisher 5
Disneyland 7
NEWS—Lloyd Petitt 9
6:45—NEWS—Huntley, Brinkley 5
Sports — Vince Lloyd 9
6:55—This Is The Day—Ross 9
7:00—Arthur Godfrey—Variety 2
Hiram Holliday 5

San Francisco Beat 9
To Be Announced 11
9:30—Do You Trust Your Wife? 2
Break The $250,000 Bank 5
Rosemary Clooney—Variety 7
I Led Three Lives—Carlson 9
Rediscovering Poetry 11
10:00—News, Weather, Sports 2
Weather (Color)—Youle 5
Movie — Drama 7
Movie — Drama 9
Tomorrow — Bob Burns 11
10:05—TV College — Social 11
Science 101
10:10NEWS—Beatty 5
10:15—In Town Tonight—Music 2
10:20—Sports (Color)—Norm Barry 5
10:25—Dorsey Connors—Ideas 5
10:30—News — John Harrington 2
Bowling — Chicago 5
10:45—Chicago Story—Kupcinet 2
11:00—Movie — Drama 2
Tonight — Ernie Kovacs 5
11:30—Movie — Melodrama 7
NEWS—Ted Thorne 9
11:45—Movie — Drama 9
12:00—I'm the Law—Police 5
I'm the Law—Police 5
12:30—Dateline Europe—Drama 5
12:45—Late Late Show—Drama 2

KETVIRTADIENĮ, SAUSIO 10, 1957

RYTE: Channel
6:40—Thought for Today 2
Today's Meditation 5
6:45—Farm Daily — Menard 2
Town and Farm (Color) 5
7:00—Good Morning!—Rogers 2
Today — Garroway 5
Breakfast Bandstand 7
7:55—NEWS—Ulmer Turner 7
8:00—Capt. Kangaroo — Kids 2
Morning Spectacular 7
8:30—Paul Fogarty — Exercises 9
9:00—Garry Moore — Variety 2
Home — Francis 5
Creative Cookery — Recipes 7
Wally Phillips — Comedy 9
9:30—Arthur Godfrey 2
9:55—NEWS — Ulmer Turner 7
10:00—Price Is Right 5
Candid Camera — Funt 7
My Little Margie—Comedy 9
10:30—Strike It Rich — Quiz 2
Truth or Consequences—Quiz 5
Movie—To Be Announced 7
Stu Erwin — Comedy 9
11:00—Valiant Lady — Serial 2
Tic Tac Dough 5
Romper Room — Rapp 9
11:15—Love of Life — Serial 2
11:30—Pres. Eisenhower—Talk 2
11:55—Christine's Corner—Stories 9

PO PIETŲ: Channel
12:00—NEWS—Frank Reynolds 2
Noontime Adventure 5
Laughtime—Chubby Jackson 7
Lunchtime Little Theater 9
12:15—Luncheon Show-Lee Phillip 2
12:30—As The World Turns 2
Bob & Kay with Doucette 5
12:45—Curbstone Cut-Up—Simon 7
1:00—Our Miss Brooks—Comedy 2
Susie — Comedy 7
Liberace — Music 9
1:30—House Party—Linkletter 2
Tennessee Ernie 5
Pendulum — Mystery 7
Movie — Drama 9
2:00—Big Payoff — Quiz 2
Matinee Theater (Color) 5
Afternoon Film Festival–Myst. 7
2:30—Bob Crosby — Music 2
3:00—Brighter Day—Serial 2
Queen for a Day 5
Learning Brings Adven.—Educ. 9
3:15—Secret Storm — Serial 2
3:30—Edge of Night—Serial 2
Mask Theater — Drama 7
Garfield Goose and Friend 9
3:45—Modern Romances—Serial 5
4:00—Susie's Show—Kids Variety 2
It's A Great Life 5
Adventure Time—Chuck Bill 7
Bandstand Matinee 9
Story Time — Kids 11
4:15—Friendly Giant—Kids 11
4:30—Early Show — Drama 2
Break with Bruce—Comedy 5
Totem Club — Kids 11
5:00—Showtime — Drama 2
Adults Only (Color) — Music 5
Mickey Mouse Club 7

VAKARE: Channel
6:00—NEWS — Julian Bentley 2
Sports (Color) — Barry 5
Kukla, Fran and Ollie 7
Buffalo Bill, Jr.—Western 9
6:15—NEWS — Edwards 2
NEWS (Color) — Angell 5
NEWS — John Daly 7
6:25—Weather — Youle 5
6:30 Sgt. Preston—Adventure 2

Frankie Yankovic—Polka 9
Transatlantic Review 11
7:30—Father Knows Best 5
Navy Log — Drama 7
Roads To Renewal 11
8:00—Millionaire — Drama 2
Kraft Theatre 5
Ozzie and Harriet 7
Chicago Symphony Concert 9
TV College—Pol. Science 223 11
8:30—I've Got A Secret 2
Ford Theatre — Drama 7
Elements — Chemistry 11
9:00—20th Century—Fox 2
This Is Your Life 5
Boxing — Syracuse 7
China Smith — Adventure 9
Sports — Bud Wilkinson 11
9:15—Charles Laughton—Readings 11
9:30—Twenty-One —Quiz 5
Liberace — Music 9
Time for Religion 11
9:45—NEWS — Ulmer Turner 7
10:00—News, Weather, Sports 2
Weather (Color)—Youle 5
Movie — Drama 7
Movie — Mystery 9
Tomorrow—Bob Burns 11
10:05—TV College—English 101 11
10:10—NEWS—Beatty 5
10:15—In Town Tonight—Music 2
10:20—Sports (Color)—Norm Barry 5
10:25—Dorsey Connors—Ideas 5
10:30—NEWS—John Harrington 2
Championship Horseshoes 5
10:35—TV College—Biology 101 11
10:45—Chicago Story—Irv Kupcinet 2
11:00—Bowling—Chicago 2
Tonight — Steve Allen 5
11:30—Movie — Mystery 7
NEWS — Ted Thorne 9
11:45—Movie — Drama 9
12:00—Movie — Drama 2
I'm the Law—Police 5
12:30—Dateline Europe—Drama 5

PENKTADIENĮ, SAUSIO 11, 1957

RYTE: Channel
6:40—Thought for Today 2
Today's Meditation 5
6:45—Farm Daily — Menard 2
Town and Farm (Color) 5
7:00—Good Morning!—Rogers 2
Today — Garroway 5
Breakfast Bandstand 7
7:55—NEWS—Ulmer Turner 7
8:00—Capt. Kangaroo — Kids 2
Morning Spectacular 7
8:30—Paul Fogarty — Exercises 9
9:00—Garry Moore — Variety 2
Home — Francis 5
Creative Cookery — Recipes 7
Wally Phillips — Comedy 9
9:15—TV College—Political 11
9:55—NEWS — Ulmer Turner 7
10:00—Price Is Right 5
Candid Camera — Funt 7
My Little Margie—Comedy 9
10:30—Strike It Rich — Quiz 2
Truth or Consequences—Quiz 5
10:30—Movie — Drama 7
Stu Erwin — Comedy 9
11:00—Valiant Lady — Serial 2
Tic Tac Dough 5
Romper Room — Rapp 9
TV College—Biology 101 11
11:15—Love of Life — Serial 2
11:30—Search for Tomorrow—Serial 2
It Could Be You 5
11:45—Guiding Light — Serial 2
11:55—Christine's Corner—Stories 9

PO PIETŲ: Channel
12:00—NEWS—Frank Reynolds 2
Noontime Adventure 5
Laughtime—Chubby Jackson 7
Lunchtime Little Theater 9
12:15—Luncheon Show-Lee Phillip 2
12:30—As The World Turns 2
Bob & Kay with Doucette 5
12:45—Curbstone Cut-Up—Simon 7
1:00—Our Miss Brooks—Comedy 2
Susie — Comedy 7
Liberace — Music 9
TV College — Social 11
Science 101.
1:30—House Party—Linkletter 2
Tennessee Ernie 5
Pendulum — Mystery 7
Movie — Comedy 9
Matinee Theater (Color) 5
2:00—Big Payoff — Quiz 2
Afternoon Film Festival–Myst. 7
2:15—TV College—English 101 11
2:30—Bob Crosby — Music 2
3:00—Brighter Day—Serial 2
Queen for a Day 5
Learning Brings Adven.—Educ. 9
3:15—Secret Storm — Serial 2
3:30—Edge of Night—Serial 2
Mask Theater — Drama 7
Garfield Goose and Friend 9
3:45—Modern Romances—Serial 5
4:00—Susie's Show—Kids Variety 2
It's A Great Life 5
Adventure Time—Chuck Bill 7
Bandstand Matinee 9
Story Time — Kids 11
4:15—Friendly Giant—Kids 11
4:30—Early Show — Drama 2
Break with Bruce—Comedy 5
Totem Club — Kids 11
5:00—Showtime — Drama 2
Adults Only (Color) — Music 5
Mickey Mouse Club 7

Dinah Shore — Songs 5
Lone Ranger—Western 7
NEWS — Lloyd Pettit 9
6:45—NEWS—Huntley, Brinkley 5
Sports — Vince Lloyd 9
6:55—This Is The Day—Ross 9
7:00 Bob Cummings — Comedy 2
Groucho Marx 5
Circus Time—Paul Winchell 7
Sherlock Holmes—Mystery 9
Teen Topics—Discussion 11
7:30—Shower of Stars 2
Dragnet — Webb 5
Dance for Dollars—Contest 9
Road Map — Travelog 11
8:00—People's Choice 5
Wire Service—Drama 7
Byline, Steve Wilson—Drama 9
Ticker Tape 11
Ticker Tape — Panel 11
8:30—Playhouse 90 — Drama 2
Ernie Ford 5
George Rank — Music 9
Facts of Medicine—Talks 11
9:00—Lux Video Theatre—Drama 5
Air Time — Variety 7
Crown Theater—Drama 9
Yesterday's World 11
9:30—I Search for Adventure 7
Man Called X—Adventure 9
Choice — Discussion 11
10:00—News, Weather, Sports 2
Weather (Color)—Youle 5
Movie — Biography 7
Movie — Adventure 9
Tomorrow — Bob Burns 11
10:05—TV College—Social 11
Science 101
10:10—NEWS—Beatty 5
10:15—In Town Tonight 2
10:20—Sports (Color)—Norm Barry 5
10:25—Dorsey Connors—Ideas 5
10:30—News — John Harrington 2
Cowboy G-Men—Western 5
11:00—Movie — Drama 2
11:30 — Movie — Mystery 7
Tonight — Steve Allen 7
NEWS—Ted Thorne 9
11:45—Movie — Drama 9
12:00—I'm the Law—Police 5
12:30—Dateline Europe—Drama 5
12:45—Late Late Show—Drama 2

World of Music 11
5:30—Shopping with Miss Lee 2
5:45—Sports - - Bob Elson 2
Man on the Street 9

VAKARE: Channel
6:00—NEWS — Julian Bentley 2
Sports (Color) — Barry 5
Kukla, Fran and Ollie 7
Superman — Adventure 9
6:15—NEWS — Edwards 2
NEWS (Color) — Angell 5
NEWS — John Daly 7
6:25—Weather (Color)—Youle 5
6:30—My Friend Flicka 2
Eddie Fisher 5
Rin Tin Tin—Adventure 7
NEWS—Lloyd Petitt 9
Music for Young People 11
6:45—NEWS—Huntley, Brinkley 5
Sports — Vince Lloyd 9
6:55—This Is The Day—Ross 9
7:00—West Point—Drama 2
Blondie — Comedy 5
Jim Bowie—Western 5
Corliss Archer — Comedy 9
To Be Announced 11
7:15—Worldcraft — Skills 11
7:30—Zane Grey — Western 2
Sheriff of Cochise—Western 5
Crossroads — Drama 7
Whistler — Adventure 9
Symphony Scrapbook 11
8:00—Mr. Adams and Eve—Comedy 2
On Trial — Drama 5
Treasure Hunt — Quizz 7
Highway Patrol — Police 9
TV College — Political 11
Science 223
8:30—Schlitz Playhouse 2
Big Story — Drama 5
Vise — Drama 7
World Is Yours—Travelog 9
Scenes In Industry 11
9:00—Line-Up — Drama 2
Boxing — New York 5
Ray Anthony — Music 7
Playhouse — Drama 9
Chemistry Of It 11
9:30—Person To Person 2
City Detective — Police 9
TV College — Social 11
Science 101
9:45—Sports — Red Barber 5
10:00—News Sports, Weather 2
Weather — Youle 5
Movie — Drama 7
Movie — Drama 9
Tomorrow — Bob Burns 11
10:05—TV College—English 101 11
10:10—NEWS—Beatty 5
10:15—In Town Tonight—Music 2
10:20—Sports (Color)—Norm Barry 5
10:25—Dorsey Connors—Ideas 5
10:30—NEWS—John Harrington 2
Cowboy G-Men—Western 5
10:35—TV College—Biology 101 11
10:45—Chicago Story—Kupcinet 2
11:00—Howard Miller—Disc. 2
Tonight — Steve Allen 5
NEWS — Ted Thorne 9
11:45—Movie — Mystery 9
Movie — Melodrama 9
12:00—Movie — Drama 2
I'm The Law — Police 5
12:30—Dateline Europe—Drama 5
1:00—NEWS—Randall Kent 7

PIRKITE JAV TAUPYMO BONUS

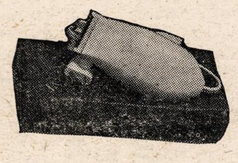
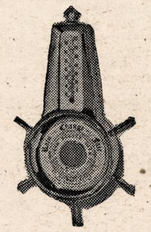
CHICAGOS ŠVARIAUSIAS IR MODERNIŠKIAUSIAS DARŽAS
BUČO DARŽAS
WILLOW WEST INN AND PICNIC GROVE
83rd and Willow Springs Road
WILLOW SPRINGS, ILL.

A. TVERAS
Laikrodžiai ir Brangenybės
Pardavimas ir Taisymas
2646 WEST 69th STREET
Tel.: REpublic 7-1941

Tel.: REpublic 7-5803
ADOMAS VAITKEVIČIUS
ANGLIŲ IR ALYVOS PARDAVIMAS
Visų rūšių namų apšildymo sistemos įvedimas, perdirbimas ir pataisymas.
Greitas, sąžiningas ir pigus patarnavimas.
ATLAS FUEL CO.
ATSTOVAS
4919 So. Paulina St.
PRospect 6-7960

Jei norite siųsti siuntinius į SSSR, Lietuvą, Latviją, Estiją, Ukrainą ar kur kitur kreipkitės į seną, pačią patikimiausią firmą
PARCELS TO RUSSIA, INC.
1530 Bedford Ave.,
Broklyn 16, N. Y.
Tel.: INgersol 7-7272
INgersol 7-6465
kuri yra įgaliota Inturisto. Maskvoje, čia vietoje priimti muitus. Kasdien atidaryta, o taip pat sekmadieniais nuo 9—6, šeštadieniais nuo 9—4 val. Pilnai garantuota.

— Buvę tremtiniai, nepamirškite likusių murinose stovyklose savo draugų. Bent vieną kartą dienos uždarbį

VELTUI DOVANOS TAUPYTOJAMS
Nieko stambaus . . . Tik šis tas mums prisiminti . . .
Kaip mūsų padėka už Jūsų prielankumą!

Elektrinis skustuvas sausam skutimuisi, tinkamas moterims ar vyrams, jei įdedate $1,000.00.
TERMOMETRAS & ORO PRANAŠAS, keičia spalvą pagal numatomą orą, jei įdedate $100.
O BE TO . . . SAUGUMAS
Kiekviena sąskaita apdrausta iki $10,000.00.
O be to . . . aukščiausi dividendai buvo mokami be pertraukos nuo 1922 metų.
Atdarykite sąskaitą 1957 m. sau ir savo šeimai.


St. Anthony Savings and Loan Assn.
1447 S. 49th Ct., Cicero 50, Ill.
Telefonai:
TOwnhall 3-8131 — BIshop 2-1397
Atdara pirmadieniais iki 8:00 val. vak., šeštadieniais iki 1:00 popiet.
Taupykite, siųsdami paštu.
Reikalaukite mūsų vokų taupyti paštu.

(Tęsinys iš 4-to pusl.)

— Šiaudai, — tarė Albanovas. — Mums nėra pasirinkimo. Taip bus visiems geriau.

Po keturių valandų jie pasiekė Bell salą. Ten nuo išsisėmimo mirė jūrininkas Nielsenas. Pailsėję porą dienų vėl išplaukė pirmyn.

Nepertoliausia nuo Floro rago juos užgriuvo audra. Vyrai ėmė bijoti ir teko išsikelti ant ledų kalno, kartu užtraukti ir kajakus. Miegant ledas suskilo ir visi vyrai sukrito į vandenį. Audros triukšme aidėjo šiurpulingi pagalbos besišaukiančių balsai. Vyrai dar grūmėsi tarp ledų ir bangų. Per stebūklą išsigelbėjo tik du vyrai: Albanovas ir Kondratas, nes netikėtai jiems pavyko įsikabinti į apvirtusį kajaką. Tik po nežmoniškų pastangų liepos m. 24 d. jie išlipo Flora rago uolėtoje pakrantėje. Du vyrai iš viso būrio.

Audra dar siuto, bet jie to jau nepastebėjo.

— Mes dar gyvi! Mes dar gyvi! — mechaniškai jie kartojo ir šliaužė uolomis aukštyn. Tik mažas gyvybės žiburėlis juose beruseno, bet galėjo užgęsti kiekvieną minutę.

Staiga tarp uolų pastebėjo tūnančias tris medines trobeles. Iš karto jie manė matą savo vaizduotės padarinius.

Sukaupęs paskutines jėgas Albanovas keistu balsu šūktelėjo, bet niekas neatsiliepė.

Keista. Albanovas niekad negirdėjo, kad kas nors Cape Flora gyventu.

Trijų ekspedicijų palikimas

Prišliaužę arčiau rado kažkokio gyvulio, matomai arklio griaučius. Netoliese matėsi sutrunyjęs balnas. Kondratas įėjęs į vidų išsinešė į lauką lakštą popieriaus, ant kurio buvo nupaišyti du vyrai gerią degtinę. Prierašas, jog taip jie suradę šiaurės polių. Bet trobelėse buvo visko, kas žmogui reikalinga: įvairaus maisto, gėrimų, krosnis su anglimis, šautuvų ir šaudmenų, tabako, rašomų priemonių, stovyklinių lovų, norvegiška valtis su irklais, net ir lietsargis. Beveik per gerai, kad galima būtų įtikėti. Jie tapo išgelbėti!

Ir jų grįžimas į tėvynę buvo arčiau, negu jie tikėjosi. Vylėsi rasti vieną maisto sandelį, o rado tris.

Pirmasis buvo britų šiaurės tyrinėtojo, sugrąžinusio pasauliui Nanseną po jo trijų metų praleistų tarp Šiaurės ledynų. Antrasis priklausė Amerikos Jungtinių Valstybių multimilionieriui Zieglerіui, kuris prisikrovęs degtinės ir cigarų manė pasieksiąs Šiaurės polių. Su ta ekspedicija galėjo blogai baigtis, bet laimingu atveju, praradę tik vieną gyvybę, jie toliau Cape Flora nenukako.

Galiausiai trečioji trobelė priklausė Sedovo ekspedicijai, kurios laivas Saint Foka netoliese žiemavojo ir nepavykus pasiekti Šiaurės polių, dabar radosi kelyje į Cape Flora.

Tą vakarą Albanovas ir Kondratas sėdėdami prie traškančios ugnies, skaniai pavalgė ir užsigėrė. Bet nesidžiaugė, nes abu galvojo apie savo draugą ir laivo Saint Anne likimą. Gal dabar kur nors bangos ritina į krantą jų draugų lavonus? Kas atsitiko kitiems? Ar dar teks juos kada nors pamatyti?

Jie dar neturėjo jėgų vykti draugams pagalbon. Tas būtų jiems kainavę gyvybes. Be to pagal rastą pranešimą, Sedovo ekspedicijos laivas turėjo netrukus grįžti.

Sugrįžimas

Rugpiūčio m. 2 d. Albanovas kažką toli jūroje pastebėjo. Tai buvo Sedovo ekspedicijos laivas.

Albanovo nervai neišlaikė ir jis pabūgo, kad laivas gali apsisukti atgal ir juos palikti likimo valiai. Jis nubėgo į pakrantę mosikavo ten rankomis, šaudė, šaukė ir galų gale įšokęs į kajaką nusiyrė prie atplaukiančių, pakelyje vis dar šaukdamas.

Laive esantieji pamatę šioje srityje žmogišką būtybę irgi nustebo.

— Aš vadinuosi Abanovas, — užlipęs ant borto prisistatė. — Buvau locu ant laivo Saint Anne. Krante randasi jūrininkas Kondratas. Kiek, atrodo, mes esame tik du išsigelbėję iš visos įgulos.

Teisybė, jie girdėjo šį tą apie Saint Anne, todėl maloniai jį sutiko. Ir su ekspedicija nekaip sekėsi, nes Sedovas mirė nepasiekęs Šiaurės poliaus, o laivas stokojo anglies.

Po kelių dienų Saint Foka paliko Cape Flora. Garo katilus prisiėjo kūrenti su išardytų trobelių rastais ir lentomis. Pasiekę Princc George salą jie veltui dairėsi keturių dingusių vyrų — jokių gyvybės ženklų ten nesimatė. Kapitonas, bijodamas įšalti į ledus atsisakė toliau dingusių jūrininkų ieškoti ir pasuko kursu į Rusijos vandenis su prislėgta nuotaika ir neramia širdimi Albanovas sekė atsitolinančias salas, kur leduose gal gulėjo žuvę jų draugai. Be abejo jie turėjo bandyti pasiekti Cape Flora rudenį, kai jūra užšala. Bet, kad iki to laiko galėtų kaip nors prasimaitinti iš turėtų menkų maisto atsargų ir ančių kiaušinių, buvo sunkiai įsivaizduojama. Likusieji Saint Anne laive, normuodami maistą gal dar galėtų išsilaikyti iki 1915 m. vasaros, bet kuo jie galėjo gintis nuo šalčio? Pagal žinovų išmanymą, srovė turėjo juos nešti Špicbergeno link.

Prieš likimą nieko nepadarysi...

Apie Saint Anne laivą buvo painformuota Norvegijos vyriausybė, o visiems ruonių medžiotojams, už bet kokią žinią

(Tęsinys 12 pusl.)

Anglų Kalbos Pamokos
K. GINEITIS
6402 So. Fairfield Ave., Chicago 29
Telefonas: HEmlock 4-8037
(3-čias augštas, durys po kairei, arti 63-čios gatvės ir California Ave.).
Duoda prieš karą baigęs Čikagos universitetą.
1 dol. 25 ct. val. — privačios.
VERTIMAI - PILIETYBĖ - LAIŠKAI

Skaitykite "N-nas"

DR. ANNA BALIUNAS
AKIŲ, AUSŲ, NOSIES IR GERKLĖS LIGOS
PRITAIKO AKINIUS
6322 SO. WESTERN AVENUE
Valandos: aksdien nuo 10 ligi 12 val. iš ryto ir nuo 7 ligi 9 val. vakaro.
Šeštadieniais nuo 10 ligi 1 val.
Treč. uždaryta. Kitu laiku susitarus.
Ofiso telef.: PRospect 8-3229
Rezid. telef.: WAlbrook 5-5076

Tel.: PRospect 8-1717
DR. S. BIEŽIS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
3148 WEST 63rd STREET
Val.: kas dieną po pietų 1-3; vak. 7-8 tiktai antradieniais ir penktadieniais.
Trečiad. ir sekmad. ofisas uždarytas.
Rez.: 3241 WEST 66th PLACE
Phone: REpublic 7-7868

DR. PETER BRAZIS
PHYSICIAN AND SURGEON
2434 WEST 71st STREET
CHICAGO, ILL.
Telefonai:
Ofisas: HEmlock 4-5849
Rezidencija: HEmlock 4-2324
OFISO VALANDOS:
Pirmad., Ketvirt. ir Penktadienį nuo 1-4 ir 7-9, Antrad. nuo 1-5, Trečiad. ir Šeštadienį tiktai susitarus.

Ofiso telef.: VIrginia 7-0036
Rezidencijos: BEverly 8-8244
DR. T. DUNDULIS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
4157 ARCHER AVENUE
Ofiso valandos:
Nuo 2—4 ir nuo 6—8:30 val. vakaro.
Šeštadieniais nuo 2 ki 4 po pietų.
Trečiadienį pagal sutartį.

Tel. ofiso: VI 7-0600; rez.: RE 7-6867
DR. BR. GAIŽIUNAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
4055 ARCHER AVENUE
Valandos: 2—4 ir 6—8 val. po pietų kasdien. Šeštadieniais 2—7 val. p. p.

Rezid. tel.: STewart 3-4511
Ofiso telef.: YArds 7-1166
DR. J. GUDAUSKAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
756 WEST 35th STREET
Kampas Halsted ir 35-tos gatvės
Valandos: 1-4 p. p. ir 6:30-8:30 val. kasdien. Trečiadieniais uždaryta.
Šeštadieniais nuo 1 iki 4 po pietų

DR. A. JENKINS
PHYSICIAN AND SURGEON
(Lietuvis Gydytojas)
2500 WEST 63rd STREET
Ofiso val.: kasdien nuo 2—4 po pietų ir 7:30—9 vakaro.
Trečiad. ir šeštad. uždaryta.
Ofiso telefonas: PRospect 6-3838
Rezid. telefonas: REpublic 7-9199

GRovehill 6-1595
Dr. Aldona A. Juska
AKIŲ LIGŲ SPECIALISTĖ
IR PRITAIKO AKINIUS
Valandos: 9-12, 7-9 pagal susitarimą, išskyrus trečiadienius ir šeštadienius.
2422 W. MARQUETTE ROAD

Telef.: Ofiso ir buto OLympic 2-4159
DR. P. KISIELIUS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
4938 W. 15th Ave., Cicero, Ill.
Kasdien 1-3 val. ir 6-8 val. vakaro.
Trečiadieniais uždaryta.
Šeštadieniais 12—4 val.
Butas: 1526 So. 49th Ave., Cicero Ill.

Ofiso telefonas: LAfayette 3-3210
Jei neatsiliepia šaukite KEdzie 3-2868
Dr. Emily V. KRUKAS
GYDYTOJA IR CHIRURGĖ
4146 SO. ARCHER AVENUE
Val.: kasdien po pietų nuo 12—2:30
Daily afternoons.
Vakarais: pirmad., antrad., ketvirtad 6—8:30. Trečiadieniais tik susitarus

Dr. A. Valis - Labokas
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Spec. Moterų Ligos
3267 SO. HALSTED STREET
Telefonas: DAnube 6-1125
Valandos: 1—4 ir 6—8 vakaro.
Šeštadieniais 1-4 val. po pietų.

Telef. ofiso: PRospect 6-2240
Rezidencijos: PRospect 6-4732
DR. A. MACIŪNAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Spec. chirurginės ligos
5700 SO. WOOD STREET
(Prieš Southtown ligoninę)
PRIĖMIMO VALANDOS:
2—4 kasdien ir 6—8 pirmad. ir penkt.
Šeštadienį 2—4 val. po pietų.
Trečiad. ir sekmadieniais uždaryta.

Dr. Juozas PAUKŠTYS
DANTŲ GYDYTOJAS
4253 ARCHER AVENUE
(įėjimas iš Whipple St.)
Valandos: kasdien 10-12, 2-6 p. p. 7-9 p. m. Šeštadieniais 10-12.
Trečiadieniais uždaryta.
Telef.: LA 3-4949 — namų CE 3-7786

Garsinkitės "N-nose"

DR. STRIKOL
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
4645 SO. ASHLAND AVENUE
Ofiso valandos: nuo 2—4 ir 6—8.
Ser., Subat. ir Nedėl. tik susitarus.
Ofiso telefonas: YArds 7-4787
Namų telef.: PRospect 6-1930
Jei neatsilieps viršutiniai telefonai, šaukite MIdway 3-0001

Telef. ofiso: CLiffside 4-2896
Rezid.: LAfayette 3-1172
DR. P. STRIMAITIS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
1724 WEST 47th STREET
(kampas 47th ir Hermitage)
Priėmimo val.: 2-4 ir 6-9 val. po pietų.
Šešt. 2-6 val. popiet, išskyrus šeštad.

DR. VYT. TAURAS-TUPČIAUSKAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Bendra praktika, spec. MOTERŲ ligos.
Ofisas ir rezidencija: 2410 W. 51st St.
(antras namas nuo Western Ave.)
Tel.: PRospect 8-1223 arba WE 6-5577
Ofiso val.: pirmad. 8-10 val. vakaro, antrad., treč. ir penkt. 6-9 v. v. ir šeštad. 2-4 val. po pietų.

DR. V. P. TUMASONIS
CHIRURGAS
Ofiso telef.: HEmlock 4-2123
6255 SO. WESTERN AVE.
Rezid. telef.: PRospect 6-8484
Valandos: 2—4 po pietų ir 7—9 vak.
Trečiad., šeštad. ir sekmad. uždaryta.

Tel.: ofiso ir rez. PRospect 6-9400
Dr. Ona Vaškevičius
(VAŠKEVIČIŪTĖ)
GYDYTOJA IR CHIRURGĖ
6248 SO. KEDZIE AVENUE
Val.: kasdien nuo 1—3 popiet ir nuo 6—8 val. vakaro; šeštad. 1—4 popiet, trečiadienį ir kitu laiku tik susitarus.

Tel.: ofiso VI 2-1581; rez.: VI 2-0742
DR. V. VILEIŠIS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
802 WEST 31st STREET
(kampas Halsted ir 31-os gatvių)
Priėmimo valandos: 2-4 ir 6-8 val.
Šeštadieniais 2-4 val. po pietų.
Sekmadieniais uždaryta.

P. ŠILEIKIS, O. P.
ORTHOPEDAS-PROTEZISTAS
Aparatai - Protezai, Med. Bandažai. Speciali pagalba Kojoms (Arch Supports) ir t. t.
Val.: 9—4 ir 6—8. Šeštadieniais 9—1.
ORTHOPEDIJOS TECHNIKOS LAB,
2850 W. 63rd St., Chicago 29, Illinois
Tel.: PRospect 6-5084

LIETUVIAI AKIŲ GYDYTOJAI

Dr. Ant. Rudokas, O. D.
tikrina akis, pritaiko akinius, keičia stiklus ir rėmus.
Telefonas: YArds 7-7381
Priima: Vakarais nuo 6 ir 9 val.
Šeštad. nuo 10 ryto iki 4 po pietų.
Treč. ir sekmad. pagal susitarimą.
4455 S. CALIFORNIA AVE., Chicago

DR. G. SERNER
LIETUVIS AKIŲ GYDYTOJAS
25 metų patyrimas
Tel.: YArds 7-1829
Pritaiko Akinius
Kreivas Akis
Ištaiso.
Ofisas ir Akinių Dirbtuvė
756 WEST 35th STREET
Valandos: nuo 10 iki 2, nuo 6 iki 8.
Trečiad. nuo 10-12; penktadienį 10-2.
Šeštadieniais 10—2 val. po pietų.

DR. S. VAITUSH, Opt.
Palengvins akių įtempimą, kuris esti priežastimi galvos skaudėjimo, svaigimo arba aptemimo, nervuotumo, skaudėjimo, akių karščio. Atitaisau trumparegystę ir toliregystę. Prirengiu teisingai akinius. Visuose atsitikimuose egzaminavimai daromi su elektra, parodančia mažiausias klaidas. Speciali atyda kreipiama į mokyklos vaikus.
VALANDOS:
Nuo 10:30 ryto iki 7:00 vakaro.
Šeštadieniais iki 4 val. vakaro.
Trečiadienį ir sekmadienį uždaryta.
4712 S. ASHLAND AVE.
YArds 7-1373

help your HEART FUND
help your HEART

(Atkelta iš 5 psl.)

"Apie Jona Tvardaucka Garsu Burtininka" ir Jo darbus sykiu su apraszymais apie burtus. Pagal lenkiszka sutaise J. K. Plymouth, Pa. Spaustuvėje J. Paukszczio, 1897 m. in 16, pus. 158, 3000 egz.

"Mokslai Maižiesziaus", paraszyta Hebraikam Liežuvije Anno Script De MCCCLXXXIII perdeta likos isz hebraiszko liežuvio ant wokiszko ir persiszko per Aleksan. Baurmona, 1745 m. Paskui perdeta ant Angelsko liežuwio per John G. Hohman, isz Angelsko ant lietuwiszkojo perdejo G.Z.B. Ir sawo kasztu Iszdawe. Koenigsberg/Mahanoy City, Pa., spaustuvėje "Saules" 1897 m., in 16, pus. 71. Preke pradžioj buvo $5.00. 1500 egz.

"Hygiena" arba Mokslas apie užlaikyma sweikatos. Pagal Berners'a, D-rą Noll ir kitus. Sutaisė Szernas. Chicago, Ill. Kasztu ir spaustuwe "Lietuvos" 824 33rd St. 1897. Dideliame 16, pus. 132. 1000 egz.

"Aritmetika". Sutaisė S. Skaczkauskas. Chicago, Ill. Kasztu ir spaustuwėj "Lietuvos" 824 33rd. 1897. Dideliame 16, pus. 104. 1000 egz.

"Kristijono Donelaiczio Rasztai". Iszleistas kasztais Kunigų A. Burbos ir A. Miluko. 1897. Spaustuvėje "Garso Amerikos Lietuvių". Shenandoah, Pa. in 8, pus. 134. 1000 egz.

"Žemaiczių Vyskupystė". Paraszė Vyskupas Motiejus Volonczauskas. Iszleista kasztais Kun. V. Matulaiczio. 1897. Spaustuvėje "Garso Amerikos Lietuvių". Shenandoah, Pa. in 8, pus. 247. Antra laida. 1000 egz.

"Sudna diena". Paraszė angliszkoj kalboj Edwardas Young'as. Lietuviszkai sudėjo Laurynas Ivinskis, 1897. Spaustuvėje "Garso Amerikos Lietuvių", Shenandoah, Pa. Kasztais "M.A.D." Sutaisyta į spaudą Jr. Jono, in 8, pus. 56, 800 egz.

"Jonas isz Kempės ir Szilka". Sutaisė K Bukavietis. 1897. Spaustuvėje "Garso Amerikos Lietuvių", Shenandoah, Pa. Kasztais "M.A.D." į spaudą paduota kiek pertaisus Jr. Jono, in 16, pus. 23, 800 egz.

"Gipsinis Jotis". Paveikslelis isz noturos Per Kytrumą. Paveikslėlis isz gyvenimo. Paraszė grovas Lelyva, lietuviszkai iszguldė Jonas. 1897. Spaustuvėje "Garso Amerikos Lietuvių", Shenandoah, Pa. in 16, pus. 38, 800 egz.

"Tetervinams Burkuojant". Paveikslėlis. Raszė M. Radzevycziutė, vertė Selimas. *Kur trumpa, Ten trūksta.* Kosminskio humoreska. Lietuviszkai išguldė Andrius. 1897. Spaustuvėje "Garso Amerikoj Lietuvių". Shenandoah, Pa., in 32, pus. 49, 500 egz.

"Žentas del Parodos", komedija. Lakte. Lenkiškai paraszė J. Blizinskis, lietuviškai vertė Selimas. Spaustuvėje "Garso Amer. Liet." Shenandoah, Pa. Išduota kasztais "M. A.D." 1897 m. 1000 egz.

"Nesiprieszink", komedija. Lakte. Lenkiszkai para zyta J. Przybylskio. Lietuviszkai sutaisė Selimas. Iszleista "M.A. D". Spaustuvėje "Garsas Liet. Am." Shenandoah, Pa. 1897, in 16, pus. 34, 1000 egz.

"Baltas Karžygis". Versta isz Mickaus. 1897, Spaustuvėje "Garso Amerikos Lietuvių". Shenandoah, Pa., in 32, pus. 15, 200 egz.

"Duonos jieszkotojas", Apysaka Henriko Sienkiewicziaus. Lietuviszkai iszguldė V. Stagaras. Iszduota "Garso Am. L." Spaustuvėje. 1893 m., in 8, pus. 82, 500 egz.

"Du broliai". Atsitikmas isz paskutinės Turkų su Maskoliais karės". Vertė A.J.J.K. 1897 m. Spaustuvėje "Garso Amerikoje Lietuvių". Shenandoah, Pa., in 32, pus. 12, 300 egz.

"Rinkimas Vaito", vaizdelis isz lietuvių gyvenimo V. Stagaro. 1897. Spaustuvėje "Garso Amerikos Lietuvių". Shenandoah, Pa., in 32, pus. 46, 800 egz.

"Paskutinės Miszios", isz lenkiško. 1897. Spaustuvėje "Garso Amerikos Lietuvių" Shenandoah, Pa., in 16 pus. 45. 700 egz.

"Lietuviszkos Kanklės", perspausta isz "Garso Amerikos Lietuvių". Shenandoah, Pa., in 16, pus. 39. 1400 egz.

"Dėvoniszkių Kryžius". 1897. Spaustuvėje "Garso Amerikos Lietuvių", in 8, pus. 39, 300 egz.

"Byrutos Kalnas", spaustuvėje "Garso Amerikos Lietuvių", in 8, pus. 8, 150 egz.

"Stacijos bei Kalvarijos", surengta del Plymouth'o, Pa. Parapijonų. Iszleista per kun. A. Burba. "Garso" spaustuvėje, Shenandoah, Pa. 1897 m., in 32, pus. 29, 1400 egz.

"Lietuvystės praeitė, dabartis ir ateitis". Istoriszkai socijologiszkas pieszinys D-ro Jono Szliupo, Scranton, Pa. Spausdinta spaustuvėje "Kardo", Baltimore, Md. 1897 m. in 8, pus. 83.

"Pamatai tikėjimo" Pranešzimas Roberto G. Ingersol'os. Iszvertė V.V. Iszleido Jurgis Ilgūnas. Spausdinta spaustuvėje "Kardo", Baltimore, Md., 1897, in 12, pus. 36.

"Iszganymas Vargdienio". Pieszinys Jono Szliupo, M. D. Antras spaudimas. Spaudinta "Kardo" spaustuvėje. Baltimore, Md. 1897 m. in 8, pus. 50.

"Gyvenimai Szventuju Dievo". Pagal naujausia Isztyrima Supiesze V. V. Iszleido V. Karalius. Baltimore, Md. in 8, pus. 18.

"Vaito pirszlystė". Komedija 2-se permainose. Sutaisė Juozapas Giegžna. Iszleido V. Karalius. Baltimore, Md. 1897 m. in 8, pus. 55.

"Inrankiai Szventos Inkvizicijos". Torturos vartotos 15-am ir 17-tam szimtmetyje, dėl praplatinimo krikszczionybės. Pagal Geo E. Macdonald. Iszleido V. Karalius. Spaudinta "Kardo" spaustuvėje. Baltimore, Md. 1897 m. in 12, pus. 36.

(Tęsinys 10-am psl.)

REMKITE TUOS BIZNIERIUS, KURIE GARSINASI "NAUJIENOSE"

AUTOMOBILIŲ TAISYMAS IR GAZOLINO STOTIS

Lyginimas, dažymas, taisomi ir reguliuojami (tune-up) motorai, stabdžiai, transmisijos ir t. t. Alyva, baterijos ir padangos. Taip pat mano garaže perkamus duslintuvus įdedu veltui.

Nelaimių pasitaiko.

Mes pataisome.

Leiskite mums pataisyti radiatorių.

Ar reikia pagalbos?

(MUFFLERS INSTALLED FREE)

Ford 1941-53	$8.25	Mercury 49-51	$8.95
Chevrolet. All 1937-53	8.25	Oldsmobile 6, 41-50	8.20
Chevrolet 54-55	9.95	Plymouth 42-56	9.95
Chrysler 6, 42-52	9.91	Pontiac 37-54	8.95
Dodge 6, 42-56	9.95	Buick 37-52	12.00

IR TAIP PAT ČIA NEIŠVARDINTIEMS AUTOMOBILIAMS.
Išmetimo paipą irgi įdedama veltui, jeigu perkama kartu su duslintuvu.
DARBAS ATLIEKAMAS PATYRUSIŲ MECHANIKŲ.
Dirbtuvė atidaryta: nuo 8 val. ryto iki 9 val. vak. Sekmad. uždaryva.

M. ČESAS
1934 West 59th Street Tel.: GR 6-9136

LIETUVIŲ DĖMESIUI!

NEWARK'E ATIDARYTAS OFISAS SIUNTINIAMS GABENTI Į SSSR

Į UKRAINĄ, LIETUVĄ, LATVIJĄ, ESTIJĄ IR KITUS KRAŠTUS.
Siunčiame maisto produktus, naujus ir dėvėtus drabužius, medžiagas, vaistus ir t. t.
SIUNTINIAI IŠSIUNČIAMI 48 VALANDŲ BĖGYJE.
— Siuntėjui įteikiamas pašto pakvitavimas apie išsiuntimą. —
— Siuntiniai pristatomi gavėjui 7-8 savaičių bėgyje. —
Siuntiniai, siunčiami oro paštu, pristatomi 7-10 dienų bėgyje.
Siuntėjas gauna asmeniškus gavėjo pakvitavimus.
VISI SIUNTINIAI SIUNČIAMI SU JAU APMOKĖTU MUITU, IR PRISTATYMAS GARANTUOJAMAS.
SIŲSKITE SIUNTINIUS GIMINIEČIAMS!
Ofisas atdaras kasdien nuo 9 val. ryto iki 6 val. vakaro.
Šeštadieniais nuo 9 val. ryto ir 4 val. po pietų.
Reikalaukite katalogų. Rašykite rusiškai arba angliškai.
Netoli Pennsylvanijos geležkelio stoties Newark'e.

PACKAGE EXPRESS CO. 314 MARKET ST. NEWARK, N. J. Mitchell 2-2452

(Siuntiniai persiunčiami su Parcels to Russia, Inc., leidimu).

Siuntiniai į Lietuvą ir Rusiją

CENTRAL PARCEL SERVICE YRA VIENINTĖLĖ ĮSTAIGA CHICAGOJE, INTURISTO ĮGALIOTA.

Aukštos kokybės vilnonės angliškos medžiagos. Standartiniai audinių siuntiniai. Standartiniai maisto produktų siuntiniai.

Anti-Polio serumas, streptomicinas, cortisonas, serpasilis ir kitokie vaistai pristatomi oro paštu per keletą dienų.

Reikalaukite mūsų naujų katalogų. Užsakymai be eilės priimami.

Jei norite pasiųsti Jūsų pačių sudarytą siuntinį—prašome paskambinti dėl susitarimo — WAbash 2-9354. Mes žymiai padidinome savo tarnautojų skaičių ir dabar galime priimti Jūsų siuntinius daug greičiau, negu pirmiau priimdavome.

Mūsų greitas ir patikimas patarnavimas yra gerai žinomas čia ir Lietuvoje. Nuo 1947 metų mes esame pristatę daug dešimčių tūkstančių siuntinių, nepraradę nė vieno.

Atdara nuo pirmadienio iki penktadienio nuo 9:00 val. ryto iki 4:30 val. po pietų.

Central Parcel Service, Inc.
Suite 1200, 220 So. State St., Chicago 4, Ill.
Tel.: WAbash 2-9354

Mūsų skyrius — Gordon Travel Service turi didelį patyrimą ruošti keliones į

EUROPĄ ★ AUSTRALIJĄ, PIETŲ AMERIKĄ IR T. T.

laivais ar lėktuvais. Visi bilietai parduodami normalia kaina.

Mes turime taip pat informacijų dėl kelionių į LIETUVĄ.

GORDON TRAVEL SERVICE
Suite 1300
220 So. State Street, Chicago 4.
Tel.: WEbster 9-6362

Informacijos Dėl Kelionių

(Atkelta iš 9 pusl.)

Ką toji praeitis byloja?

Prisiminkime, kad JAV pirma lietuvių kalba atspaudinta knyga buvo 1880 m. Su vienerių metų pertrauka po to kasmet išeidavo po kelias dešimtis įvairių spaudos leidinių. Šių dienų mūsų akimis žiūrint, tai buvo menkučiai leidinėliai, parašyti neišlyginta kalba ir daugiausia vertimai. Bet aniems laikams tie lietuvių kalba pasirodžiusieji spaudos leidinėliai lietuvių išeivijai turėjo daug reikšmės! Jie skatino ir palaikė lietuvybę; jie prusino lietuvių išeivius; kėlė jo vertę kitų akyse. Prisiminkime, kad ano meto lietuvių išeivijoj būta iki 60% beraščių... Tie spaudos leidinėliai skatino mūsų išeivius steigti įvairius kursus ar mokyklas, atsirado nemažai tokių, kurie ryžosi žengti pirmyn. Nūdieniai Lietuvos okupantai ir tos okupacijos ramsčiai daug rašo, save ir kitus įtikinėja, kad Rusijos okupavimas Lietuvos lietuvių tautai turėjo progresyvės reikšmės, o štai iš čia suminėtų knygelių, verstų iš kitų kalbų, jų tarpe nė vienos nėra verstos iš rusų kalbos.

Lietuvis šnairomis, kad ir tylumoj žiūrėjo į okupantą maskolių ir nesidomėjo jo spauda. Taip buvo Lietuvoj, taip dėjosi ir lietuvių išeivijoj. Ir tada tais niūriais metais lietuvių tautai kultūra spinduliavo iš Vakarų, o bendrai Lietuvai ir iš tolimos Amerikos. Čia sudėtas mūsų tautai pačių išeivių didelis laisvos kultūros lobynas.

Iš tų čia sakytų knygelių tikybos reikalams ir jos apeigoms buvo skirta 5 spaudos leidiniai ir 36 — įvairiems kitiems klausimams ir reikalams.

Visos tos knygelės buvo išleistos ne tiek išpaikintų, apsišarvavusių "mokslu įstabiu", kiek mėgėjų ir ne dėl pelno, bet dėl gilaus noro padėti savo tautiečiams prusintis, šviestis. Ir visa tai buvo daroma be įstaigų ir šūkių lietuvybę palaikyti.

Jei sumesime, kiek anuomet lietuvių išeivijoje buvo ir kokį jie išsilavinimą turėjo ir tai sugretinsime su šių dienų mūsų išeivija, o ypač naujakuriais, tai atvirai turime prisipažinti, kad anais metais savas lietuviškas spausdintas žodis, nors ir netašytas, neapvalintas, neišlygintas, buvo labiau mėgiamas, negu šiandien. Ir toji senos kartos mūsų išeivija išugdė tokius mūsų gyvenimo sąlygose milžinus, kaip SLA, RKSLA ir t.t.

Turi rimto pagrindo senos kartos mūsų išeivija sakyti: mes kai ką nuveikėme, turime kuo pasirodyti, o ką padarėte jūs?.. — *J. Vlks.*

IŠMOKINAME ANGLIŠKAI
skaityti, rašyti ir kalbėti.
Pamokos dienomis ir vakarais.
AMERIKOS
LIETUVIŲ MOKYKLA
816 W. 33rd Place — Chicago, Ill.

Skiedros

Lietuviška knyga, sakoma, pasidarė tokia šventa, kad tik retas lietuvis drįsta ją dabar į rankas paimti.

★

Amerika kviečia vengrus pas save, o Sovietų Sąjunga į Sibirą. Kuris kraštas vengrams išrodo labiau "rojus"?

★

Eilėraštis mano žmonai:
Kas aš? Kas tu?
Kas mudu?

★

Poetas tai plunksna, kuri rašo ant akmens, o tas akmuo — žmogaus širdis.

★

Amerikoje įšilusių Lietuvos tautininkų žygiai panašūs į televizijos aparatą, kuris kas dvi minuti genda.

Kirvukas

PODAGRA REUMATIZMAS
Skaudūs, sustingę raumenys ir sąnariai kojų, rankų, nugaros ir pirštų. Greitai pagalbai — trink Amerpol Mostimi (tepalu) 2 kartu dienoj ir imk po 2 Amerpol tabletes tris kartus per dieną po valgymo. Mostis tik 79c. tuba... Tabletės $1.50 ir $3.50 visose vaistinėse.

— Koks šventasis su uodega? — Atsakymą rasite MĮSLIŲ KNYGOJE. Gaunama NAUJIENOSE tik už $1.00.

1957 METŲ BUICKAS TIK
$2595.00
DYNAFLOW, RADIO, APŠILDYMAS, BALTOS PADANGOS.
Lietuviškoje Prekyboje
MILDA BUICK, INC.
907 W. 35th St. — Chicago 9, Ill. — LA 3-2022

Lietuvių Taupymo ir Skolinimo Bendrovių Lygos Nariai
kuriose kiekvieno santaupos yra apdraustos iki $10,000.00, o namų paskolos duodamos lengvomis sąlygomis.

CHICAGO SAVINGS & LOAN ASSN.
6234 SOUTH WESTERN AVE. CHICAGO 36, ILLINOIS
GRovehill 6-7575

CRANE SAVINGS & LOAN ASSN.
2555 WEST 47th STREET CHICAGO 32, ILLINOIS
LAfayette 3-1083

DISTRICT SAVINGS & LOAN ASSN.
3430 SOUTH HALSTED STREET CHICAGO 8, ILLINOIS
CLiffside 4-0104

ST. ANTHONY SAVINGS & LOAN ASSN.
1447 SOUTH 49th COURT CICERO 50, ILLINOIS
TOwnhall 3-8131-2

UNIVERSAL SAVINGS & LOAN ASSN.
1800 SOUTH HALSTED STREET CHICAGO 8, ILLINOIS
HAymarket 1-2028

Ar Jūs esate toks LINKSMAS? Jei ne, tai pradėkite TAUPYTI ŠIANDIEN!

Atlas FEDERAL Savings and Loan Association

2202 W. Cermak Road
Chicago 8, ILL.
VIrginia 7-7747

Chartered and Supervised by the U.S. Government

Aukštesnius dividendus mokėsime nuo 1957 m. sausio mėn. 1 dienos.

Partrauksime Jūsų pinigus iš kitur, jei atnešite savo banko knygutę.

Pinigams padėti nereikia važinėti. Juos galite pasiųsti paštu. Mes apmokėsime pašto išlaidas.

JOHN J. KAZANAUSKAS,
Prezidentas

ĮSTAIGOS VALANDOS: Kasdien nuo 9-tos ryto iki 5 val. vakaro. Ketvirtadieniais nuo 9-tos ryto iki 8 val. vakaro. Šeštadieniais nuo 9-tos val. ryto iki 1 valandos po pietų. Trečiadieniais visai neatidaroma.

ŠIAURĖ ŠAUKIA

III
Amerikiečiai užvaldo Kanadą

Toronto "Maclean's" straipsnyje "Kam tikrai priklauso Kanada?" pateikia labai įdomių faktų apie Amerikos kapitalo smarkiai didėjantį susidomėjimą Kanados gamtos turtais. Maclean's sako: Yra žymi dalis Kanados, kuri nėra kanadiečių nuosavybė. JAV įdėlių (investmentų) tvanas, besiliejąs per sieną fantastiškomis sumomis po 3 milijonus dolerių per dieną pradedant 1945 metais, jau aprėpė žymią mūsų pelną nešančios pramonės dalį. Nuo karo pabaigos amerikiečiai daugiau nei padvigubino savo įdėlius Kanadoje imtinai iki 11 bilijonų (milijardų) dol. Kanadiečiai kontroliuoja mažiau nei trečdalį savo kylančios žibalo pramonės ir mažiau nei pusę kasyklų ir medžio bei popieriaus pramonės. Mes turime tik kiek daugiau nei trečdalį elektros aparatų ir chemijos pramonės. Mes turime tik mažą dalelę svarbios gumos ir automobilių pramonės. Visas penktadalis krašto darbo jėgos dirba Amerikos dirbtuvėse. Per pastaruosius 50 metų užsienių investmentai pakilo 1,200 nuošimčių. Jokiame kitame pasaulio krašte svetimšaliai nėra įsigiję tiek nuosavybės.

Nekanadiečiai dabar surenka didžiąją dalį dividentų, išmokamų Kanados korporacijų. Amerikiečiai mėgsta įdėti savo ekstra kapitalus Kanadoj, kadangi jie skaito šį kraštą esant palankiausią investmentams pasaulyje: apsčiai pelningų progų ir mažai valdžios trukdymų. Daugelis Amerikos kompanijų čia įsirengė savo skyrius žaliavomis apsirūpinti. Kitus pavyliojo Kanados vartotojų rinka. Beskubėdamos investuoti savo pelnus Kanadoje kai kurios firmos ėmėsi net jų sričiai nepriklausomos veiklos. Pav. Thurso, Kvebeke, Singerio siuvamųjų mašinų kompanija pasistatė 17 milijonų dolerių popiermalkių ir popieriaus fabriką. Amerikiečiai investavo Kanadoje keturis kartus daugiau nei bet kurioje kitoje šalyje. Amerikos investmentai čia yra didesni nei visoje Pietų Amerikoje.

Kanada eksportuoja 2 milijonus darbų

Žaliavų atsargos Jungt. Valstybėse pradeda išsisemti, todėl ko ne kiekviena pramoninga tauta stengiasi įsikibti į Kanadą. "Atrodo, kad visas pasaulis yra susikalbėjęs ko daugiau išnaudoti Kanados gamtos turtų žaliavas", rašo "Financial Times". Daugiau nei 80% Kanados eksporto išgabenama į užsienius žaliavų (celiuliozė, geležies rūda) arba pusiau apdirbtoje formoje (miltai, aliuminijus). Ekonomistai apskaičiuoja, kad Kanada tuo būdu su savo žaliavomis eksportuoja bent 2 milijonus darbų, kuriuos galėtų turėti patys kanadiečiai, jei žaliavos būtų krašte apdirbamos. Pav. eksportuojant celiuliozę (medieną) žalioje formoje Kanada gauna mažiau nei po vieną centą už svarą ir Kanados darbininkų pareiga baigiasi medžių nukirtimu. Gi importuojant atgal gatavus popiermalkių produktus dažniausiai tenka sumokėti 120 kartų daugiau... Vieno tik New Yorko "Times" sekmadienio laida kiekvieną sykį pareikalauja 80 akrų Kanados miško su mažiausiai 24,000 medžių! Amerikos Marathon Paper Mill šiaurės Otario valdo 3 milijonus arkų miško.

Tačiau Amerikos kibimas į Kanados žibalą yra net dar didesnis nei kibimas į Kanados girias. JAV kapitalas dar 1953 m. kontroliavo apie 60% Kanados žibalo versmių ir 70% žibalo refinerijų, veik pusę žibalo produktų prekybos ir visas Kanados žibalo transporto priemones. Kanadiečių apskaičiavimu, paėmus visas žibalo gamybos ir prekybos sritis amerikiečiai kontroliuoja nemažiau kaip 90% visų Kanados alyvos rezervų.

Žibalo pramonė per paskutinį dešimtmetį Kanadoje išleido 3 bilijonus dol. Kanados investoriai pradžioje buvo tiek nedrąsūs pirkti žibalo akcijas, jog amerikiečių kapitalas turėjo atlikti visas žibalo versmių suradimo ir išvystymo išlaidas. Kad tai būta didelio riziko, matyt iš to, jog Imperial Oil išleido 23 milijonus dolerių veltui gręždama 130 šulinių Albertoje, ir tik 1947 m. ji laimingai užtiko turtingiausius pasaulyje aliejaus laukus prie Leduc. Šiandien Imperial Oil valdo visą trečdalį Kanados žibalo versmių ir rezervų.

Labradoro geležies kalnai

Šešios Amerikos plieno kompanijos, susijungusios su Kanados Hollinger ir Labrador Mining kompanijomis šiemet išveš 12 milijonų tonų geležies rūdos — tik vieną šeštadalį į Kanados plieno liejyklas. Kai St. Lawrence jūrų kelias bus išvestas, geležies eksportas sieks 20 milijonų tonų. Apskaičiuojama, kad 1975 m. daugiau kai 30% viso Amerikos geležies ir plieno bus įgabenama iš Kanados.

Labradoro geležies rūdos klodus dar 1885 m. surado Kanados valdiškas geologas A.P. Low, bet Kanados kapitalas nieko nedarė radiniui eksploatuoti ir iki vėliausių laikų Kanados plieno liejyklos importuodavosi rūdą iš JAV.

Kol buvo gautas pirmasis geležies rūdos vagonas, Iron Ore Company išleido 250 milijonų dolerių. Tai buvo didžiausias investmentas Kanados kasyklų istorijoje. Kanados firmoms buvo suteikta pirmoji teisė ir proga dalyvauti, tačiau jos investavo vos 2 milijonus dol. Anot kanadiečių, šiaurė buvo perdaug rizikinga vieta, tad didžiausioji pinigų suma buvo sukelta Amerikos draudimo kompanijų.

Amerikiečiai daugiau tiki Kanada nei kanadiečiai

Kanadiečiai labai jaučia JAV kompanijų šeimininkavimą savo krašto manufaktūroj. Amerikos biznieriai yra tiek susidomėję Kanados bizniais, kad vienas Bostono pirklys yra įsteigęs savotišką "clearing house" Kanados firmoms pirkti, ir jis siuntinėja Kanados pramonininkams laiškus, teiraudamasis, kas nori parduoti savo biznį Amerikos koncernams "su visu 100% kontrolės".

Kanadiečiai labiau mėgsta dėti savo pinigus į santaupas bankuose, trustų ir gyvybės draudimo kompanijose, kad nemažiau kaip po bilijoną dolerių kasmet tuo būdu sutaupo, tačiau palyginamai mažą dalį savo sutaupų jie rizikuoja savo krašto išvystymui. Nuo 1947 m. kanadiečiai yra pirkę mažiau nei už šeštadalį iš savo sutaupytų 12 bilijonų atsargos kapitalų. Ironiška, bet tiesa, kad kanadiečiai daugiau investuoja į tokias pat pramones, kaip savo krašte (pav. kasyklas) tolimuose svetimuose kraštuose. Kai daugiau nei pusė Kanados kasyklų pramonės nuslydo į amerikiečių rankas, kanadiečių indėliai į Amerikos kasyklas per pastarąjį dešimtmetį pakilo daugiau kaip 400%. Kanadiečiai šiandien turi assetų svetimose šalyse už daugiau nei 7 bilijonus dolerių. Jei kanadiečiai būtų tas sumas investavę namie, šiandien amerikiečiai nebūtų nusveriantys Kanados pramonės šeimininkai. "Mes esame konservatyvūs žmonės", nusiskundė vienas žymus Kanados ekonomistas. "Norėčiau, kad mes patys tiek pasitikėtume savo krašto ateitimi, kiek ja pasitiki mūsų Amerikos kaimynai".

Šiandien Kanada turi svetimo kapitalo daugiau nei bet kuri kita šalis pasaulyje ir tas svetimo kapitalo tvanas kaskart didėja, pasiekdamas po daugiau kai bilijoną dolerių per vienus metus.

J. Pronskus

LIETUVI, TAUPYK SAVO BENDROVĖJE

- Mes nesigiriame, bet iš tikrųjų mokame aukščiausią dividendą ant visų taupymo sąskaitų.
- Mūsų Bendrovė yra Federal Home Loan Bank sistemos narys ir mūsų bendrovėje padėti pinigai yra apdrausti Federal Savings and Loan Insurance Corporation.
- Nebuk klaidinamas garsinimais apie kitų bendrovių didesnį saugumą, didumą ar tvirtumą. Federalinis draudimas visoms bendrovėms yra vienodas. Taupyk lietuviškoje taupymo bendrovėje.

AUGUSTAS SALDUKAS PREZIDENTAS.

DARBO VALANDOS: PIRM. ANTR. IR PENKT. NUO 9-5 V.V.
KETVIRTADIENIAIS: " 9-8 V.V.
ŠEŠTADIENIAIS: " 9-4 V.V.
TREČIADIENIAIS: UŽDARYTA.

ADRESAS: 4038 S. ARCHER AVE. CHICAGO 32, ILL.
TEL. LA. 3-6719

SPECIALUS BARGENAS

INVENTORIAUS IŠPARDAVIMAS

4 gabalų miegamojo setas,
1 rėmai su spyruoklėmis,
spyruoklinis matracas,
3 vanity lempos, 2 pagalvės
lovai ir 1 mažas kilimėlis

už $169.95

FELIX A. RAUDONIS, NELLIE BERTULIS, Sav.

ROOSEVELT FURNITURE CO.

2310 W. Roosevelt Rd. Telef.: SEeley 3-4711

Krautuvė atidaryta sekmadieniais nuo 11 iki 4:30.

(Tęsinys iš 8-to psl.)

apie dingusį laivą, valdžia pažadėjo atlyginti.. Buvo pasiųsti pagelbos laivai pėstieji per ledą bet nieko nesurado.

Rusų valdžia įrengė maisto sandėlius Naujojoje Žemėje ir Taimyro pusiasalyje, o 1915 m. pavasarį gelbėjimo laivas Andromeda pasuko kursu į Cape Flora, kur turėjo apsižvalgyti ke turių prarastų vyrų. Taip pat kai kas spėliojo, kad ir likusi Saint Anne įgulos dalis galėjo bandyti pasekti Albanovo pavyzdžiu. Daug kas vylėsi gerų žinių ir nekantriai laukė rudenį sugrįžtant Andromedos.

Rugsėjo viduryje Andromeda įplaukė į Archangelsko uostą. Kapitonas tik papurtė galvą ir paaiškino.

— Mes negalėjome net Cape Flora pasiekti. Žiema buvo nepaprastai stipri ir jūra dar vis užšalusi. Visaip bandėme prasimušti, bet nepavyko. Turėjau, prieš savo geriausius norus, pasukti atgal.

Baigdamas patraukė pečiais.

— Likimas. Nieko prieš jį žmogus negali padaryti.

Albanovas daugiau nieko neklausė, bet vis mąstė.

Žiema buvo nepaprastai stipri.

Jis įsivaizdavo likusiųjų pastangas ir žuvimą.

Kapitono Brusilovo, jo įgulos ir narsios moters Herminijos Ždanko vardai papildė ilgą žiaurios šiaurės aukų sąrašą.

Chicago Savings

$5,000 IN BEAUTIFUL DOOR PRIZES

JANUARY 3rd TO JANUARY 19th

The greatest event in Chicago Savings history! Join us in our gala GRAND OPENING between January 3rd and January 19th. There will be gifts for everyone visiting us during this celebration. Special gifts for all savers, both old and new. Over 500 door prizes will be given away, amounting to more than $5,000.

You will be pleased, as we are, with our new headquarters. Come in today and fill out a registration card. YOU DO NOT HAVE TO BE PRESENT TO WIN—all winners' names will be posted in our lobby and each winner will be notified by mail. Only adults will be eligible for door prizes.

ALL MONEY IN BY THE 19th OF JANUARY EARNS DIVIDENDS AS OF THE 1st OF JANUARY.

Užeikite tuojau, atsiveskite savo šeimą ir draugus, ir pamatykite pačią gražiausią taupymo ir skolinimo įstaigą visoje Chicagoje.

GAUKITE DIDŽIAUSIĄ DIVIDENDĄ UŽ SAVO SANTAUPAS

Taupykite seniai išbandytoje ir apdraustoje finansinėje įstaigoje. Gaukite didžiausią dividendą už savo santaupas ir pasinaudokite gausiais pinigus taupančiais patarnavimais, daromais Chicago Savings nariams. Ekstra aukšti dividendai mokami dabar už PAID-UP investmentus. Pabandykite atidaryti pas mus apdraustą taupymo sąskaitą ir pastebėsite skirtumą. Chicago Savings saugiai ir pelningai aptarnavo Pietų ir Pietvakarių sritis taupymo ir namų statybos paskolomis daugiau negu 32 metu. Josios turtas šiandien viršija $20,000,000.00.

Nuo josios įsteigimo 1924 metais, Chicago Savings niekad nenustojo mokėjusi didesnius dividendus negu buvusieji vidurkio dividendai. Kaip pagal laikrodį, kas 6 mėnesiai taupytojai gaudavo ir gauna aukštus dividendus už taupymo sąskaitose laikomus pinigus.

SPECIALIOS DIDŽIOJO ATIDARYMO, VYKSTANČIO SAUSIO 3 — 19 DIENOMIS, DARBO VALANDOS:

Pirmadienį, ketvirtadienį ir penktadienį nuo 9:00 valandos ryto iki 8:00 vakaro.
Antradienį ir trečiadienį nuo 9:00 val. ryto iki 4:00 po pietų. Šeštadienį nuo 9:00 val. ryto iki 2:00 po pietų.

Chicago Savings AND LOAN ASSOCIATION
6245 S. WESTERN AVENUE